

suomenkieliselle työväenopistolle 400 markkaa, ruotsinkieliselle työväenopistolle 150 markkaa, yleiselle ammattilaiskoululle 1,200 markkaa, kirjainokoululle 380 markkaa ja taideteollisuuskeskuskoululle 570 markkaa.

G. Pauligin lahjoitusrahaston korkovaroista kaupunginhallitus päätti ¹⁾ julistaa 10,000 markan suuruisen apurahan haettavaksi kuukauden kuluessa.

Gunnar Hjeltin rahaston korkovaroista kaupunginhallitus päätti ²⁾ myöntää leskirouva B. von Fieandtille 10,000 markan suuruisen vuotuisen avustuksen.

Finlands svenska författarförening nimisen yhdistyksen ja Suomen kirjailijaliiton tilitykset niille v. 1933 Rafael Ahlströmin rahastosta osoitettujen varojen käytöstä merkittiin ³⁾ tiedoksi.

Rafael Ahlströmin rahaston kertomusvuoden korkovarot käytettiin ⁴⁾ siten, että soitto-, sävellys- ja laulutaitteen edistämiseksi tarkoitettuja varoja jakamaan asetetulle lautakunnalle ja Suomen taideyhdistyksen palkintoja ostolautakunnalle annettiin kummallekin 123,000 markkaa sekä Suomen kirjailijaliitolle ja Finlands svenska författarförening nimiselle yhdistykselle kummallekin 61,500 markkaa.

Ensinmainitun lautakunnan sittemmin antama tilitys avustusvarain käytöstä merkittiin ⁵⁾ tiedoksi.

Kaupunginhallituksen käsiteltäessä kaupunginvaltuuston hallitukseen palauttamaa Suomen kirjailijaliiton esitystä Rafael Ahlströmin rahastojen korkovarojen käyttöä koskevain määräysten muuttamisesta, hyväksyttiin ⁶⁾ sosialijohtaja J. W. Kedon ehdotus, jonka mukaan korkovarojen jakamista varten asetettaisiin kolmeksi vuodeksi seitsenhenkinen lautakunta, johon Suomen kirjailijaliitto ja Finlands svenska författarförening kumpikin valitsisivat kaksi jäsentä sekä yhden varamiehen, Työväen sivistysliitto ja A. Ahlström osakeyhtiön johtokunta kumpikin yhden jäsenen ja yhden varamiehen sekä Helsingin kaupunginhallitus puheenjohtajan ja hänelle varamiehen. Ehdotuksesta päätettiin pyytää vielä A. Ahlström osakeyhtiön johtokunnan lausunto.

C. Muut asiat.

Istunnot y.m. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾, että hallituksen varsinaiset kokoukset oli pidettävä torstaisin klo 15.30, kesäkuukausina klo 15, ja ylimääräisiä kokouksia tarpeen vaatiessa. Yleisjaoston tuli kokoontua tiistaisin klo 11 ja kesän aikana toistaiseksi torstaisin. Tästä oli sanomalehdissä kuulutettava.

Päätettiin ⁸⁾ määrätä kaupunginjohtajan sijaiseksi apulaiskaupunginjohtajat seuraavassa järjestyksessä: Hupli, von Frenckell, Moring ja Keto; sekä rahatoimenjohtajan sijaiseksi kiinteistöjohtaja, kiinteistöjohtajan sijaiseksi kaupunginjohtaja, teknillisen johtajan sijaiseksi sosialijohtaja ja sosialijohtajan sijaiseksi teknillinen johtaja.

Pöytäkirjain tarkistus. Kaupunginhallituksen pöytäkirjain tarkistajiksi määrättiin ⁹⁾ kertomusvuodeksi teknillinen johtaja Moring ja hallituksen

¹⁾ Khs 27 p. syysk. 1,554 §. — ²⁾ S:n 12 p. tammik. 63 §. — ³⁾ S:n 1 p. helmik. 213 § ja 15 p. helmik. 283 §. — ⁴⁾ S:n 15 p. maalisk. 524 § ja 12 p. huhtik. 675 §. — ⁵⁾ S:n 26 p. huhtik. 771 §. — ⁶⁾ S:n 27 p. syysk. 1,550 §; vrt. myös tämän kert. s. 62. —

⁷⁾ Khs 12 p. tammik. 21 § ja 31 p. toukok. 991 § sekä khn jsto 26 p. kesäk. 3,986 §. — ⁸⁾ Khs 12 p. tammik. 22 §. — ⁹⁾ S:n 12 p. tammik. 28 § ja 5 p. heinäk. 1,210 §.

vuosijäsen toimistonjohtaja Janatuinen sekä varalle kertomusvuoden jälki-puoliskoksi sosialijohtaja Keto ja jäsen Salovaara. Yleisjaoston pöytäkirjain tarkistajaksi valittiin ¹⁾ kertomusvuoden edellisen puoliskon ajaksi socialijohtaja Keto ja varalle teknillinen johtaja Moring sekä vuoden jälkipuoliskoksi teknillinen johtaja Moring ja hänen varamieheksensä socialijohtaja Keto.

Vakuusasiakirjain tarkastus. Hallituksen jäsenet Estlander, Janatuinen ja Rydman määrättiin ²⁾ kertomusvuonna toimittamaan kaupunginhallituksen ohjesäännön 28 §:n 2 momentin edellyttämät hallituksen hoidossa olevien vakuusasiakirjain tarkastukset; näissä tarkastuksissa laaditut pöytäkirjat merkittiin tiedoksi ja niissä esiintyvät huomautukset ilmoitettiin asianomaisille.

Rahatoimiston varain hoidon valvonta. Päätettiin ³⁾ määrätä jäsenet Salovaara ja Udd kertomusvuonna toimittamaan kaupunginhallituksen ohjesäännön 28 §:n 1 momentissa mainitut, rahatoimiston varojen hoitoa koskevat tarkastukset.

Laskujen hyväksyminen. Päätettiin ⁴⁾ oikeuttaa kaupunginjohtaja, rahatoimenjohtaja ja kaupunginsihteeri sekä viimeksi mainitun ollessa estyneenä kansliasihteerit G. Brotherus ja T. Nordberg hyväksymään kaupunginhallituksen käytettävissä olevista määrärahoista v. 1934 suoritettavat laskut ja muut maksettaviksi aiottu samantapaiset asiakirjat. Yllä mainitut valtuudet v.ksi 1935 annettiin ⁵⁾ samoille viranhaltijoille sekä kaupunginsihteerin estyneenä ollessa kansliasihteeri G. Brotherukselle.

Päätettiin ⁶⁾ oikeuttaa kaupunginsihteeri hyväksymään asianomaisilta tileiltä maksettaviksi pidätettyjen henkilöiden ylläpidosta aiheutuneet laskut poliisihenkilökunnan sairaalalaskut sekä kaupunginvaltuuston edustuksesta aiheutuvat laskut 500 markkaan saakka. V:n 1935 aikana kaupunginsihteeri edelleen oikeutettiin ⁵⁾ hyväksymään pidätettyjen henkilöiden ylläpidosta ja kaupunginvaltuuston edustuksesta aiheutuvat laskut.

Kaupunginlakimies, ja hänen estyneenä ollessaan kaupunginhallituksen asiamiesosaston asiamies, oikeutettiin ⁷⁾ hyväksymään asiamiesosaston käytettävissä olevista määrärahoista suoritettavat laskut ja muut maksumääräykset.

Utisten antaminen sanomalehdistölle. Kansliasihteerit T. Nordberg ja A. Blomberg määrättiin ⁸⁾ antamaan sanomalehdistölle tietoja kaupunginhallituksen päättämistä asioista noudattaen aikaisemmin vahvistettuja periaatteita.

Tiedonannot ja ilmoitukset. Kaupunginhallituksen, kaupunginkanslian ja rahatoimiston yleiset kuulutukset päätettiin ⁹⁾ v. 1934 julkaista Arbetarbladetiassa, Helsingin sanomissa, Hufvudstadsbladetiassa, Suomen socialidemokraatissa ja Uudessa Suomessa. Ajan suunta nimisen lehden anomus ilmoitusten julkaisemisesta mainitussa lehdessä hylättiin ¹⁰⁾.

Kaupunginhallituksen ja kaupungin lautakuntain yhteistyö. Kaupunginhallituksen ohjesäännön 20 §:n nojalla päätettiin ¹¹⁾ määrätä seuraavat ohjeet noudatettaviksi lauta- ja johtokuntien päätösten saattamisessa kaupunginhallituksen tietoon:

¹⁾ Khn jsto 4 p. tammik. 3,046 § ja 12 p. heinäk. 4,031 §. — ²⁾ Khs 12 p. tammik. 27 ja 34 §, 21 p. kesäk. 1,153 § ja 20 p. jouluk. 2,127 §. — ³⁾ S:n 12 p. tammik. 26 §. — ⁴⁾ S:n 4 p. tammik. 6 §. — ⁵⁾ Khn jsto 28 p. jouluk. 4,506 §. — ⁶⁾ S:n 11 p. tammik. 3,072 §. — ⁷⁾ S:n 11 p. tammik. 3,071 §. — ⁸⁾ Khs 12 p. tammik. 31 §. — ⁹⁾ S:n 12 p. tammik. 37 §. — ¹⁰⁾ S:n 12 p. tammik. 38 §. — ¹¹⁾ S:n 12 p. tammik. 25 §.

Lauta- ja johtokuntien oli ennen kokoustaan lähetettävä esityslista kaupunginhallituksen edustajalle, kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle.

Kokouksen jälkeisenä päivänä oli esityslistaan liittyvä päätösluettelo lähetettävä kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle. Jos pöytäkirja valmistui kolmantena päivänä kokouksen jälkeen, mihin kaikissa lauta- ja johtokunnissa oli pyrittävä, ei päätösluettelo tarvinut lähettää, vaan oli jäljennös pöytäkirjasta lähetettävä kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle.

Ellei pöytäkirja ollut valmistunut 2 kohdassa mainitussa ajassa, oli jäljennös siitä, niin pian kuin se valmistui, lähetettävä kaupunginjohtajalle.

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että lautakunnan päätös katsottaisiin tulleeksi kaupunginhallituksen tietoon silloin, kun päätösluettelo tai pöytäkirja oli tullut kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle, niin että sekä kaupunginhallituksen edustaja että kaupunginjohtaja ja asianomainen apulaiskaupunginjohtaja olivat päätöksestä tietoisia.

Vapaapäivät. Päätettiin¹⁾ pitää kaupungin virastot ja laitokset kokonaan suljettuina pääsiäislauantaina, Vapunpäivänä ja jouluaattona sekä sulkea ne juhannus- ja uudenvuodenaattona klo 12.

Työaika kesällä. Kaupunginkanslian, rahatoimiston, revisionkonttorin ja kiinteistötoimiston sekä sairaalahallituksen ja sen alaisten laitosten virka-aika määrättiin²⁾ olemaan kesäkuun 1 p:n ja elokuun 31 p:n välisenä aikana klo 9—15.45 ja lauantaisin klo 9—14.15, rahatoimistoon nähden kuitenkin vain elokuun 21 p:ään. Rahatoimiston kassat oli pidettävä avoinna kuten ennenkin, paitsi lauantaisin, jolloin ne oli suljettava klo 14.

Vuoden 1935 talousarvioehdotus. Kaupunginhallitus päätti³⁾ hyväksyä ehdotuksen v:n 1935 talousarvion laatimista koskevaksi kiertokirjeeksi. Samalla hallitus päätti:

kehoittaa kiinteistölautakuntaa esittämään laskelman maatilojen kannattavuudesta talousarvioehdotuksensa yhteydessä;

määrätä rahatoimiston esittämään tilinpäätöskertomuksessa myös bruttomenot ja vastaavat tulot rakennustoimiston, teknillisten laitosten, naisten työtuvan ja mahdollisuuden mukaan muidenkin laitosten talousarvioon merkityistä nettomenoista ja -tuloista, ja ilmoittamaan tilinpäätöskertomuksessa kunkin lainan kurssitappiot erikseen sekä lisäksi antamaan lausunnon siitä, voidaanko teknillisten laitosten kameraalinen kirjanpito lakkauttaa;

antaa kiinteistölautakunnan tehtäväksi kiireellisesti laatia kaupunginhallitukselle ehdotuksen uuden talousarvioasetelman edellyttämistä vuokrista kaikille kaupungin virastoille ja laitoksille, jolloin vuokraperusteina on otettava huomioon, että tonttien ja rakennusten arvolle lasketaan $6\frac{1}{2}\%$:n korko sekä kunnossapitoa ja kuoletusta varten 2 % kivirakennusten ja 3 % puurakennusten arvosta; kiinteistöjen arvoiksi otetaan kaupungin kiinteään omaisuuden katselmusmiesten arviot tai, ellei sellaisia ole, joku muu kiinteistölautakunnan ehdottama peruste; lisäksi on lautakunnan laadittava ehdotus vuokran määräämisen yleisistä perusteista kokonaisuudessaan;

kehoittaa teurastamolautakuntaa talousarvioesityksensä yhteydessä esittämään laitoksen kannattavuuslaskelman; sekä

1) Khs 22 p. maalisk. 557 §, 26 p. huhtik. 768 §, 14 p. kesäk. 1,130 § ja 13 p. jouluk. 2,098 §. — 2) S:n 24 p. toukok. 953 §, 31 p. toukok. 1,029 § ja 7 p. kesäk. 1,083 §. — 3) S:n 31 p. toukok. 999 §.

kehoittaa keskuskeittolan johtokuntaa samaten esittämään talousarvioehdotuksensa ohella laskelman keittolan kannattavuudesta.

Lisäksi kaupunginhallitus päätti, että satamamenoja ja -tuloja talousarvioon merkittäessä toistaiseksi noudatetaan siihenastista menettelyä mikäli on kyseessä, mitkä menot ja tulot on katsottava satamiin kuuluviksi.

Kaupunginhallitus päätti¹⁾, että v:n 1935 talousarvioehdotus käsitellään kolmessa lukemisessa.

Kaupunginhallitus päätti²⁾, että tilitysvuokrat otetaan talousarvioon pinta-alan mukaan arvioituina ja siten laskettuina, että m²:ltä kannetaan asuin-, toimisto- ja tämänluontoisista huoneista ilman lämpöä 10 markkaa ja lämmön kera 12 markkaa, työ- ja verstashuoneista ja autovajoista 3 markkaa sekä varastoalueena tai muuhun tarkoitukseen käytetystä rakentamattomasta tonttialueesta 1:50 markkaa³⁾.

Hyväksytyyään v:n 1935 talousarvioehdotuksen kaupunginhallitus päätti⁴⁾ lähettää sen kaupunginvaltuustolle.

Irtaimistoluettelot. Kaupunginhallitus päätti⁵⁾ kehoittaa kaikkia kaupungin laitoksia ja virastoja ajoissa laatimaan irtaimistoluettelonsa.

Verohuoltotoimisto. Yleisten töiden lautakunnan kaupungin verohuoltotoimistoa koskevan tiedustelun johdosta kaupunginhallitus päätti⁶⁾, ettei varatyöntekijöitä käytännöllisistä syistä oteta mukaan verohuoltotoimistoon. Muista kirjeessä kosketelluista kysymyksistä päätettiin kehoittaa neuvottelemaan rahatoimiston kanssa verohuoltotoimiston hoitajana.

Teknillisten laitosten hallituksen esityksen johdosta vesijohtolaitoksen huoltokonttorin sääntöjen hyväksymisestä päätettiin⁷⁾, koska kaupunginhallitus oli päättänyt tehdä kaupunginvaltuustolle esityksen yleisen huoltotoimiston perustamisesta kaikkia kaupungin viranhaltijoita ja työntekijöitä varten, että vesijohtolaitoksen sääntöehdotus jätettiin hyväksymättä ja ilmoitettiin teknillisten laitosten hallitukselle, ettei kaupunginhallitus näin ollen katsonut tarpeelliseksi erillisten huoltokonttorien perustamista eri laitosten yhteyteen kaupungin avustuksin, sekä että jos vesijohtolaitoksen henkilökunta tästä huolimatta halusi perustaa keskuuteensa huoltokonttorin sellaisia maksuja varten, joista yleinen huoltotoimisto ei tulisi huolehtimaan, oli sääntöjen 1 § muutettava siten kuuluvaksi, ettei vesijohtolaitoksen kassa- ja tilivirasto tullut hoitamaan huoltokonttorin tehtäviä.

Verojäämien periminen. Kaupunginhallitus päätti⁸⁾ antaa rahatoimistossa asiamiesosaston alaisena toimivalle henkilölle tehtäväksi ulosotto-
laitoksen estetodistuksilla palauttamien verojäämien perimisen kertomus-
vuoden loppuun saakka.

Tilastotoimiston julkaisut ja tutkimukset. Tilastotoimiston laatima ehdotus v:n 1933 kunnalliskertomukseksi hyväksyttiin⁹⁾ ja sen laatima kaupungin taloutta v. 1933 koskeva tilasto lähetettiin¹⁰⁾ tilastolliselle päätoimistolle.

Selonteko toimiston suorittamasta sokeiden olosuhteita koskevasta tutkimuksesta päätettiin¹¹⁾ lähettää sosialiministeriön sosialiselle tutkimus- ja tilastotoimistolle pyytäen samalla korvauksena suoritetusta työstä 2,320 markkaa.

¹⁾ Khs 7 p. marrask. 1,810 §. — ²⁾ S:n 8 p. marrask. 1,818 §. — ³⁾ Vrt. tämän kert. s. 201. — ⁴⁾ Khs 26 p. marrask. 1,964 § ja 7 p. jouluk. 2,030 §; ks. tämän kert. s. 63 — ⁵⁾ Khs 12 p. tammik. 36 §. — ⁶⁾ S:n 28 p. maalisk. 596 §. — ⁷⁾ S:n 12 p. tammik. 71 §. — ⁸⁾ S:n 11 p. toukok. 849 §; ks. myös tämän kert. s. 143. — ⁹⁾ Khs 30 p. elok. 1,408 §. — ¹⁰⁾ Khs jsto 18 p. jouluk. 4,486 §. — ¹¹⁾ Khs 22 p. maalisk. 586 § ja 17 p. toukok. 933 §.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ lähettää valtion virkamieskomitealle tilastotoimistolta saadut tiedot v. 1925—33 Helsingin seurakuntiin kaupungin ulkopuolelta muuttaneista henkilöistä. Samalla huomautettiin komitealle, että jos tietojen hankkimiseen käytettäisiin henkikirjoittajan hallussa olevaa aineistoa, vaatisi työ n. 6 viikkoa ja maksaisi n. 4,000 markkaa, sekä että ainoa keino, joka hiukan estäisi muuttoa asutuskeskuksiin, olisi kaksi-vuotisen ajan vaatiminen kotipaikkaoikeuden saavuttamiseksi, mikä kuitenkin vaatisi lainmuutosta.

Kaupunginhallitus päätti ²⁾ vastata myönteisesti sosialiministeriön sosialisen tutkimus- ja tilastotoimiston tiedusteluun, suostuuko kaupunki yhteistoiminnassa sen kanssa kesäkuun ensi puoliskolla panemaan toimeen tiedustelun pienten huoneistojen vuokrien suuruudesta. Tilastotoimistolle annettiin tehtäväksi toimittaa sanottu tiedustelu.

Asemakaavakarttojen julkaisemistapa. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ peruuttaa aikaisemman päätöksensä Sinebrychoffin aluetta koskevan asemakaavakartan julkaisemisesta; lisäksi päätettiin, että asemakaavakarttoja ei julkaista kunnallisessa asetuskokoelmassa.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾, että sisäasiainministeriön asemakaavan vahvistamista koskevat päätökset julkaistaan kokonaisuudessaan asetuskokoelmassa, joten päätösjäljennökset oli molemminkielisinä toimitettava tilastotoimistolle.

Uudestaanrakentamiskomitean asiakirjat. Päätettiin ⁵⁾, että erinäiset tilastotoimistossa säilytetyt Helsingin uudestaanrakentamiskomitean asiakirjat siirrettäisiin valtionarkistoon.

Työväilytoimiston Vallilan ja Kallion haaraosastot päätettiin ⁶⁾ lakkauttaa marraskuun 1 p:stä lukien.

Palolaitos. Maaherran kiertokirje, joka koski toimenpiteisiin ryhtymistä uuden palolain ja palosäännön johdosta, merkittiin ⁷⁾ tiedoksi.

Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ erinäisin muutoksin hyväksyä palotoimikunnan esittämän pääpaloaseman ruokalanpitäjän kanssa tehtävän sopimusehdotuksen. Palotoimikunta oikeutettiin kaupungin puolesta allekirjoittamaan sopimus.

Teurastamo. Hyväksyttiin ⁹⁾ teurastamolautakunnan ehdotus, että teurastamon kanslian aukioloajaksi määrättäisiin aika klo 8—15 muina arkipäivinä paitsi lauantaisin ja juhla-aattona klo 8—13.

Teurastamolautakunta oikeutettiin ¹⁰⁾ Helsingin pitäjän ja Keravan kauppalan terveydenhoitolaikutuntain kanssa sopimaan eräiden bakteriologisten tutkimusten suorittamisesta teurastamon laboratoriossa.

Kaupunginhallitus oikeutti ¹¹⁾ teurastamolautakunnan sopimaan rautatiehallituksen kanssa karja- ja lihavaunujen puhdistamisesta ja desinfioimisesta pääasiallisesti lautakunnan esityksen mukaisesti.

Kaupunginhallitus päätti ¹²⁾, että teurastamolautakunnan vuosikertomus v:lta 1933 painatetaan molemminkielisenä niine mahdollisine supistuksineen, joita painatustöiden valvoja yhdessä teurastamon johtajan kanssa voi tehdä tilastollisten taulukoiden suhteen.

¹⁾ Khs 18 p. lokak. 1,672 §. — ²⁾ S:n 11 p. toukok. 842 §; ks. myös tämän kert. s. 47. — ³⁾ Khs 12 p. lokak. 1,644 §. — ⁴⁾ S:n 8 p. helmik. 241 §; — ⁵⁾ S:n 22 p. helmik. 382 §. — ⁶⁾ S:n 25 p. lokak. 1,750 §. — ⁷⁾ S:n 15 p. helmik. 310 §. — ⁸⁾ S:n 15 p. helmik. 311 § ja 1 p. maalisk. 437 §. — ⁹⁾ S:n 7 p. kesäk. 1,098 §. — ¹⁰⁾ S:n 22 p. maalisk. 590 §. — ¹¹⁾ S:n 28 p. maalisk. 617 §. — ¹²⁾ S:n 14 p. kesäk. 1,143 §.

Poliklinikkain potilaiden lukumäärän rajoittaminen. Päätettiin ¹⁾:

että lastenpoliklinikkaan ja korva-, nenä- ja kurkkutautien poliklinikkaan oli otettava paitsi sellaisten perheiden lapsia, jotka nauttivat avustusta köyhäinlaitolautakunnalta, myöskin sellaisia kansakoulu- ja lastentarhalapsia, joita asianomainen kansakoulu- tai lastentarhalääkäri tai kouluhoitajatar lähetti poliklinikkaan;

oikeuttaa poliklinikan johtaja harkinnan mukaan vastaanottamaan vähävaraisten perheiden lapsia määrätyn taksan mukaan; sitä paitsi tuli hänen tutkia vaikeasti sairaat potilaat, jotka tulivat poliklinikkaan; sekä

määrätä edellä mainittu taksa 20 markaksi ensimmäisestä käynnistä ja 10 markaksi seuraavista saman taudin aiheuttamista käynneistä. Näistä maksuista oli puolet maksettava kaupunginkassaan, puolet tuli lääkärille.

Sairaalat. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ suostua yliopiston rehtorin esitykseen sisätautiopetuksen järjestämisestä lääketieteenkandidaateille Kivelän sairaalassa ehdoin, että yliopisto suoritti kaupungille 33,000 markan suuruisen korvauksen lukuvuodelta huoneiston käyttämisestä ja laboratoriotarvikkeista.

Päätettiin ³⁾ pyytää lääkintöhallitukselta, että ensi vuoden alusta toistaiseksi saataisiin järjestää Kivelän sairaalan melisairaiden osastolle 76 ylimääräistä sairaspaiikkaa sekä Nikkilän sairaalaan 71 sellaista paikkaa.

Sairaalakomitean mietintö. Sairaalakomitean mietintö hyväksyttiin ⁴⁾ julkaistavaksi sekä suomen- että ruotsinkielisenä.

Köyhäinhoidon ohjesääntö. Kaupunginhallituksen anomuksesta ⁵⁾ vahvisti Uudenmaan läänin maaherra lokakuun 18 p:nä kaupunginvaltuuston hyväksymän köyhäinhoidon uuden ohjesäännön. Köyhäinlaitokunta ilmoitti ⁶⁾ tulevansa noudattamaan uutta hallintojärjestelmää v:n 1935 alusta alkaen.

Köyhäinlaitokunnan alaisten laitosten lakkauttaminen. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ suostua köyhäinlaitokunnan esitykseen lautakunnan alaisen lastenpäiväkodin toiminnan lopettamisesta heinäkuun alusta 1934 lukien sekäesittää kaupunginvaltuustolle siihen liittyvien virkojen lakkauttamista.

Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ lähettää köyhäinlaitokunnan esityksen tuberkuloottisten työtuvan lopettamisesta kaupunginhallituksen asettamalle tuberkuloosikomitealle.

Köyhäinhoidon antaminen lakossa olevien perheille. Merkittiin ⁹⁾ tiedoksi köyhäinhoidon toimitusjohtajan kiertokirje lakossa olevien työntekijäin perheiden avustamisesta, josta sanottiin m. m., että työlakkoon yhtyneen köyhäinhoidollisesti alaikäiset lapset, jos perheellä ei ollut mitään muita varoja tai toimeentulomahdollisuuksia, olivat köyhäinlaitokunnan 1 §:n 1 momentin mukaan sellaisessa asemassa, että heille voitiin antaa köyhäinhoitoa. Välttämättömäksi osoittautunut avustus oli kuitenkin annettava niin, etteivät lakossa olevat perhehuoltajat itse välillisestikään päässeet avustuksesta osallisiksi. Niinkään oli tärkeätä, että tällaisissa tapauksissa köyhäinlaitokunnan 56 §:n mukaan avustuksesta perittiin korvaus heti, kun elatusvelvolliset suinkin olivat tilaisuudessa sen suorittamaan, sekä että niskoittelijat tinki-

¹⁾ Khs 18 p. tammik. 150 §, 15 p. maalisk. 542 §. — ²⁾ S:n 7 p. kesäk. 1,090 §. — ³⁾ S:n 7 p. jouluk. 2,072 ja 2,073 § sekä 20 p. jouluk. 2,166 §. — ⁴⁾ S:n 15 p. helmik. 331 §. — ⁵⁾ S:n 6 p. syysk. 1,461 §; ks. myöskin kert. s. 82 — ⁶⁾ Khs 29 p. marrask. 2,024 §. — ⁷⁾ S:n 14 p. kesäk. 1,149 §. — ⁸⁾ S:n 12 p. lokak. 1,666 §. — ⁹⁾ S:n 21 p. kesäk. 1,177 §.

mättä toimitettiin työlaitokseen korvaamaan työllään heidän huollettavilleen annetut avustukset.

Kansakoulujen jatko-opetus. Merkittiin ¹⁾ tiedoksi kouluhallituksen lähettämä kiertokirje kansakoulujen jatko-opetuksen järjestämisestä, joka sisälsi m.m. seuraavaa:

Kouluhallitus, nojautuen oppivelvollisuuslain 8 §:n 2 momenttiin, myöntää kaikille kaupungeille, kauppaloille ja taajaväkisille yhdyskunnille yleisen oikeuden vielä lukuvuosina 1934—35, 1935—36 ja 1936—37 järjestää jatko-opetuksen iltakouluksi, kuitenkin kahtena jälkimmäisenä vuotena vain toisen jatko-opetusvuoden oppilaille. Jos jossakin kaupungissa, kauppalassa tai taajaväkisessä yhdyskunnassa — tai sellaisessa niihin kuuluvassa koulussa, joka on 5 km kauempana muusta saman kunnan samankielisestä koulusta — on joko suomen- tai ruotsinkielisiä ensimmäisen jatko-opetusvuoden oppivelvollisia vähemmän kuin kaksikymmentä, saadaan jatko-opetus puheena olevana aikana järjestää kokonaisuudessaan iltakouluksi.

Iltakouluna annettavan jatko-opetuksen aika on 36 viikkoa vuodessa ja vähintään 10 tuntia viikossa kutakin oppilasta kohden. Oppitunteja ei saa pitää klo 20 jälkeen.

Päiväkouluksi järjestetty jatko-opetus, milloin käytännöllistä opetusta varten ei vielä ollut tarpeellisia työpajoja, voidaan järjestää kansakoulun jatko-opetuksen mukaisesti ikäänkuin kansakoulun seitsemänneksi luokaksi, kuitenkin siten, että opetusaineiden valinnassa pidetään silmällä oppilaiden valmistamista etupäässä käytännölliseen elämään.

Kiertokirje ei koskenut niitä kauppaloita ja taajaväkisiä yhdyskuntia, joissa oppivelvollisuuden täytäntöönpanosuunnitelman mukaan jatko-opetusta ei vielä ollut annettava.

Erityisestä anomuksesta kouluhallitus voi myöskin muuttaa esittämänsä järjestelyä; päiväkouluksi järjestetty jatko-opetus ei kuitenkaan voi lakkauttaa.

Harjoittelijoiden ottaminen valmistavan tyttöjen ammattikoulun ompelimoon. Päätettiin ²⁾ suostua harjoittelijoiden ottamiseen valmistavan tyttöjen ammattikoulun ompelimoon.

Kirjapainokoulu. Hyväksyttiin ³⁾ ammattiopetuslaitosten johtokunnan esitys, jonka mukaan järjestettäisiin kirjapainokoulun konelatojakurssille kahtena iltana viikossa yhden tunnin kestävä latomisteknillinen rinnakkaisopetus käytettävissä olevien määrärahojen puitteissa.

Lastentarhain kesätoiminta. Kaupunginhallitus hyväksyi ⁴⁾ lastentarhain johtokunnan toukokuun 4 p:nä tekemän päätöksen lastentarhain loma-ajan työn järjestämisestä ilmoittaen samalla, että johtokunnan oli vastedes järjestettävä lomatyö siten, että lomatyöaika muodostui kutakin opettajatarta kohden yhtä pitkäksi ja että lomatyövuorot jakautuivat tasaisesti kunkin opettajattaren osalle.

Lastentarhain johtokunnan esitys Ebeneserkodin kesälasterarhan virkojen hoidosta kesäkuukausina hyväksyttiin ⁵⁾.

Ulkokuntalaisten lasten ottaminen lastentarhoihin. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾:

että lastentarhoihin ja niihin liittyviin laitoksiin ei ilman kaupunginhallituksen suostumusta voida ottaa lapsia, joilla ei ole kotipaikkaoikeutta Helsingissä;

¹⁾ Khs 24 p. toukok. 975 §. — ²⁾ S:n 21 p. kesäk. 1,176 §. — ³⁾ S:n 15 p. helmik. 325 §. — ⁴⁾ S:n 24 p. toukok. 977 §. — ⁵⁾ S:n 7 p. kesäk. 1,093 §. — ⁶⁾ S:n 15 p. helmik. 329 §.

että ne lapset, jotka nykyään ovat laitoksen kirjoissa, saavat olla niissä ensi toukokuun loppuun; sekä

että, elleivät vanhemmat kykene määrättyä maksua suorittamaan, vapautetaan lapset tämän kevättyökauden aikana kaikista tai osasta maksuja. Kaupunginhallitus oikeutti¹⁾ lastentarhain johtokunnan ottamaan eräitä ulkokuntalaisia lapsia lastentarhoihin.

Kaupunginhallitus päätti²⁾ suostua lastentarhain johtokunnan esitykseen ulkokuntalaisten lasten oikeuttamisesta olemaan kaupungin lastentarhoissa kuluvan työkauden loppuun saakka antaen samalla sosialijohtajan tehtäväksi ottaa selvää siitä, mitä tarkoitti Helsingin lastentarhain johtosäännössä lasten lastentarhoihin ottamisen ehdoksi asetettu Helsingin kaupunkikuntaan kuulumisen ja voitiinko lastentarhoihin pääsyn ehdoksi asettaa lasten vanhempain köyhäinhoidollinen kotipaikkaoikeus Helsingissä, sekä lastentarhain johtokunnan tehtäväksi ottaa selvää siitä, mitä taloudellisesti merkitseviä ulkokuntalaisten lasten lastentarhoihin ottaminen.

Rakennustoimiston suorittamien töiden kalleus. Teknillisen johtajan laatima selvitys rakennustoimiston töiden kalleuden syistä merkittiin³⁾ tiedoksi.

Kulosaaren sillan hoito. Päätettiin⁴⁾ siirtää Kulosaaren sillan hoidon ja maksujen kannon valvominen suoraan kaupunginhallituksen alaiseksi, lähinnä kiinteistöjohtajan valvottavaksi.

Eversti A. Lindberg määrättiin⁵⁾ toistaiseksi ja enintään vuoden loppuun toimimaan kyseisen sillan valvojana 500 markan kuukausipalkkiosta, jolla oli rasiitettava tiliä Kulosaaren sillan tulojen käyttökustannukset.

Keskuskeittolan uudelleenjärjestäminen. Kaupunginhallitus päätti⁶⁾, että keskuskeittola kesäkuun 15 p:stä 1934 lukien sai huolehtia kaupungin laitosten lihanhankinnoista asiaa käsitelleen komitean ehdotuksen mukaisesti. Keskuskeittolan johtokuntaa kehoitettiin antamaan yksityiskohtainen selonteko keskuskeittolan henkilökunnasta ja varastoista sekä yksityisille harjoitetun ruokatarjoilun kannattavuudesta.

Naisten työtupa. Suostuttiin⁷⁾ naisten työtuvan johtokunnan anomukseen työtuvassa värjäyksestä huolehtivan henkilön lähettämisestä ammattienedistämislaitoksen värjäyskursseille.

Kaupungin viranhaltijain asevelvollisuuden suorittaminen sodan aikana. Kaupunginhallitus päätti⁸⁾ esittää puolustusministeriölle satamalaitoksen johtajan vapauttamista asevelvollisuuden suorittamisesta sodan aikana.

Sisäasiainministeriön maaliskuun 3 p:nä päivätyt kiertokirje, joka koski ilmoitusten tekemistä asianomaisille sotilaspiirien esikunnille sellaisten virantai toimen haltijain palvelukseen astumisesta tai erosta, jotka tammikuun 19 p:nä annetun asetuksen nojalla vapautettiin asevelvollisuuden suorittamisesta sodan aikana, merkittiin⁹⁾ tiedoksi ja noudatettavaksi.

Kaasusuojelun järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti¹⁰⁾ lähettää kaupunginkanslian laatiman ehdotuksen kaupungin virastojen ja laitosten suojelupäälliköiden luettelosta Helsingin sotilaspiirin esikunnan väestösuojelutoimikunnalle sekä sen ohella sotilaspiirin esikunnan kirjelmässä mainitut kiertokirjeet Suomen kaasusuojelujärjestön välityksellä talonomistajille. Lisäksi päätettiin suostua siihen, että väestösuojelutoimikunnan rekisteriä varten tarvitsemat kortit painatettiin kaupungin kustannuksella.

¹⁾ Khs 27 p. syysk. 1,571 §. — ²⁾ S:n 8 p. marrask. 1,835 §. — ³⁾ S:n 5 p. huhtik. 665 § ja 26 p. huhtik. 788 §. — ⁴⁾ S:n 15 p. maalisk. 530 §. — ⁵⁾ Khn jsto 6 p. helmik. 3,465 §. — ⁶⁾ Khs 24 p. toukok. 954 §. — ⁷⁾ S:n 1 p. maalisk. 427 §. — ⁸⁾ S:n 22 p. helmik. 407 §. — ⁹⁾ S:n 19 p. huhtik. 707 §. — ¹⁰⁾ S:n 14 p. kesäk. 1,125 § ja khn jsto 9 p. elok. 4,067 §.

Rakennustoimiston korjauspajan pihamaalla tapahtunut räjähdysnettomuus. Teknillisen johtajan tehtyä selkoa rakennustoimiston korjauspajan pihamaalla syyskuun 12 p:nä 1933 tapahtuneen räjähdysnettomuuden ¹⁾ johdosta suoritetuista tutkimuksista sekä ilmoitettua asian olleen käsiteltävänä raastuvanoikeudessa, jolloin yleinen syyttäjä oli erinäisille henkilöille vaatinut rangaistusta kuoleman tuottamisesta, kaupunginhallitus päätti antaa kaupunginlakimiehelle tehtäväksi seurata oikeudenkäyntiä ja aikanaan tehdä sen aiheuttamia esityksiä. Sittemmin annettiin ²⁾ asiamiesosaston tehtäväksi oikeudessa vaatia korjauspajainsinööri Gallelle ja työnjohtaja Vaarnalle rangaistusta rikoslain 40 luvun 21 §:n mukaan virkavirheestä, jota vastoin kysymys korvausvaatimuksesta jätettiin myöhemmin ratkaistavaksi. Edelleen kaupunginhallitus päätti ilmoittaa Tapaturmavakuutusosakeyhtiö Kultervolle, ettei kaupunginhallituksen mielestä yhtiön tarvitse nyt ryhtyä ajamaan takautumisvaadetta syytettyjä henkilöitä vastaan.

Väärinkäytökset puhtaanapitolaitoksen ostoissa. Helsingin kaupungin raastuvanoikeus julisti marraskuun 24 p:nä päätöksen siinä oikeusjutussa, jonka valtion syyttäjä oli puhtaanapitolaitoksen johtajaa vastaan nostanut hyvitysten vastaanotosta virkatoimessaan ja johon syytteeseen kaupungin asiamies oli yhtynyt. Oikeus ei katsonut näytetyn, että vastaaja olisi joko suoraan tai välillisesti vastaanottanut osan provisiosista tai muuta hyvitystä niistä toimista, jotka hänellä virkansa puolesta oli ollut eräiden kauppojen kanssa, harkiten sen takia oikeaksi hylätä syytteen ja vapauttaa vastaajan kaikesta edesvastuusta asiassa. Siihen nähden että syyte kuitenkin perustui todennäköisiin syihin hylättiin vastaajan vaatimus valtion syyttäjän ja kaupungin velvoittamisesta korvaamaan vastaajan oikeudenkäyntikuluja. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ tyytyä päätökseen.

Eräiden yhdyskuntien rakennussuunnitelmia koskevat lausunnot. Hyväksyttiin ⁴⁾ kiinteistölautakunnan esitys eräästä Pitäjänmäen rakennussuunnitelman aiheuttamasta toimenpiteestä.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ lähettää kiinteistölautakunnan lausunnon Oulunkylän rakennussuunnitelman vahvistamista koskevassa asiassa Uudemaan läänin maaherralle kannattaen omasta puolestaan lautakunnan lausuntoa.

Lauttasaaren rakennussuunnitelmaa koskevan maaherran lähetteen johdosta kaupunginhallitus esitti ⁶⁾ maaherralle annettavassaan lausunnossa suunnitelman suhteen tarpeellisiksi katsomansa huomautukset.

Matkakertomukset. Tilastotoimiston arkistossa säilytettäväksi lähetettiin kertomukset opintomatkoista, jotka kaupungin varoilla olivat tehneet kaupungineläinlääkäri W. Ehrström ⁷⁾, rakennustoimiston katurakennusosaston apulaisinsinöörit H. Rahtu ja Ö. Stadius ⁸⁾, ensimmäinen kaupungineläinlääkäri F. Hisinger ⁹⁾, poliisilaitoksen erinäiset virkailijat ¹⁰⁾, toinen kaupungineläinlääkäri B. Österholm ¹¹⁾ sekä palomestari C. V. Åström ja poliisikomisario A. Laitinen ¹²⁾.

Raastuvanoikeus, maistraatti ja kaupunginviskaalit. Erinäisten raas-

¹⁾ Khs 25 p. tammik. 174 §. — ²⁾ S:n 22 p. maalisk. 582 §. — ³⁾ S:n 29 p. marrask. 1,996 §. — ⁴⁾ S:n 12 p. lokak. 1,650 §. — ⁵⁾ S:n 12 p. lokak. 1,654 §. — ⁶⁾ S:n 13 p. jouluk. 2,108 §. — ⁷⁾ S:n 31 p. toukok. 1,030 §. — ⁸⁾ S:n 19 p. huhtik. 730 § ja 26 p. huhtik. 784 §. — ⁹⁾ S:n 27 p. syysk. 1,573 §. — ¹⁰⁾ Khn jsto 30 p. lokak. 4,282 §. — ¹¹⁾ Khs 7 p. jouluk. 2,076 §. — ¹²⁾ S:n 20 p. jouluk. 2,129 ja 2,144 §.

tuvanoikeuden ¹⁾, maistraatin ²⁾ ja kaupunginviskaalien ³⁾ virkojen hoitamista koskevat ilmoitukset merkittiin tiedoksi.

Apulaiskaupunginjohtajat. Kaupunginhallitus myönsi ⁴⁾ rahatoimenjohtaja V. Huplille sairaslomaa heinäkuun 16 p:n ja elokuun 15 p:n väliseksi ajaksi muuttaen samalla huhtikuun 19 p:nä tekemäänsä päätöstä siten, että rahatoimenjohtajan kesäloma tuli elokuun 20 p:n ja syyskuun 19 p:n väliseksi ajaksi.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾, että rahatoimenjohtaja Huplin kuoltua hänen virkaansa kuuluvat tehtävät, siksi kunnes virka täytettiin, oli hoidettava siten, että kaupunginjohtaja huolehti talousarvion laadintaan kuuluvista tehtävistä, teknillinen johtaja asioista, jotka koskivat työnvälitystä, naisten työtupaa sekä toimenpiteitä työttömyyden vastustamiseksi, ja kiinteistöjohtaja muista rahatoimenjohtajan tehtävistä. Avoimeksi tullut rahatoimenjohtajanvirka julistettiin haettavaksi 30 p:n kuluessa syyskuun 6 p:stä lukien ⁶⁾.

Sittemmin virkaan nimitetylle rahatoimenjohtaja J. Helolle kaupunginhallitus myönsi ⁷⁾ anotun osittaisen virkavapauden kuukauden ajaksi marraskuun 21 p:stä lukien, ollen hänellä velvollisuus ja oikeus ottaa osaa rahatoimenjohtajan hoidettavien asiain valmisteluun ja käsittelyyn, kuitenkin niin, että kaupunginjohtaja hoiti talousarvion laadintaan kuuluvat tehtävät ja teknillinen johtaja asiat, jotka koskivat työnvälitystä, naisten työtupaa sekä toimenpiteitä työttömyyden vastustamiseksi. Samalla kaupunginhallitus määräsi, että rahatoimenjohtaja Helon kuukausipalkka virkavapauden ajalta oli suoritettava siten, että palkasta vähennettiin 3,250 markkaa.

Kiinteistöjohtaja E. von Frenckellille myönnettiin ⁸⁾ virkavapautta täysin palkkaeduin toukokuun 22 p:n ja 30 p:n väliseksi ajaksi osallistuakseen erääseen Roomassa pidettävään kongressiin.

Edelleen kiinteistöjohtaja von Frenckellille myönnettiin ⁹⁾ osittaista virkavapautta eduskuntatyön johdosta syyskuun 3 p:stä lukien enintään yhden kuukauden ajaksi velvollisuuksin ja oikeuksin ottaa osaa kiinteistöjohtajan hoidettavien asiain käsittelyyn kaupunginjohtajan kanssa tehdyn sopimuksen mukaisesti. Kiinteistöjohtaja Frenckellin palkka virkavapausajalta vahvistettiin 8,870 markaksi kuukaudessa.

Sosialijohtaja J. W. Kedolle myönnettiin ¹⁰⁾ kahden viikon virkaloma täysin palkkaeduin osallistuakseen syyskuussa Lontoossa pidettävään kansainväliseen osuustoimintakongressiin sekä matkan yhteydessä tutustuakseen kunnallisiin laitoksiin Kööpenhaminassa, Tukholmassa ja Oslossa.

Kaupunginkanslian ja kaupunginhallituksen asiamiesosaston viranhaltijat. Päätettiin ¹¹⁾ määrätä kansliasihteeri A. Blomberg hoitamaan heinäkuun 1 p:n ja 25 p:n väliseksi ajaksi kaupunginsihteerin tehtäviä.

Kaupunginhallitus päätti ¹²⁾ myöntää kansliasihteeri T. Nordbergille eron virastaan syyskuun 1 p:stä lukien. Hänen tilalleen valittiin ¹³⁾ sittemmin varatuomari J. Ståhlberg marraskuun 5 p:stä lukien.

¹⁾ Khn jsto 11 p. tammik. 3,087 §, 23 p. tammik. 3,269 §, 30 p. tammik. 3,292 §, 12 p. heinäk. 4,038 §, 2 p. lokak. 4,210 §, ja 18 p. jouluk. 4,481 §. — ²⁾ S:n 3 p. toukok. 3,788 §, 5 p. heinäk. 4,003 §, 16 p. lokak. 4,240 §. — ³⁾ S:n 4 p. tammik. 3,059 §, 16 p. tammik. 3,157 § ja 27 p. helmik. 3,592 §. — ⁴⁾ Khs 12 p. heinäk. 1,243 §. — ⁵⁾ S:n 30 p. elok. 1,411 §. — ⁶⁾ S:n 6 p. syysk. 1,435 §; ks. myös tämän kert. s. 87. — ⁷⁾ Khs 22 p. marrask. 1,922 §. — ⁸⁾ S:n 11 p. toukok. 841 §. — ⁹⁾ S:n 23 p. elok. 1,395 §. — ¹⁰⁾ S:n 14 p. kesäk. 1,129 §. — ¹¹⁾ S:n 11 p. toukok. 840 §. — ¹²⁾ S:n 12 p. heinäk. 1,242 §. — ¹³⁾ S:n 1 p. marrask. 1,768 § ja khn jsto 6 p. marrask. 4,316 §.

Kansliasihteerinvirkojen uudelleenjärjestelyn johdosta irtisanottiin ¹⁾ kaupunginkanslian ylimääräinen virkailija filosofianmaisteri O. Wiherheimo kertomusvuoden lopusta lukien.

Neiti M. Viiala määrättiin ²⁾ ylimääräiseksi konekirjoittajaksi kaupunginkansliaan 2 viikon ajaksi elokuun 13 p:stä lukien 560 markan palkoin sekä sitten vielä toimimaan kaupunginkanslian ylimääräisenä kanslia-apulaisena syyskuun 1 p:stä lukien toistaiseksi ja kunnes toisin määrättiin avustaaakseen talousarvion valmistelutöissä enintään vuoden loppuun 1,360 markan kuukausipalkoin. V:n 1935 alusta lukien neiti Viiala otettiin ³⁾ kanslian ylimääräiseksi puhtaaksikirjoittajaksi toistaiseksi ja 1,360 markan kuukausipalkoin. Tästä aiheutuvat kulut oli suoritettava tililtä Tilapäistä työvoimaa. Samalta tililtä päätettiin ⁴⁾ myöntää kanslian tilapäiselle apulaiselle A. Leikamalle 1,400 markan kuukausipalkka v:n 1935 alusta alkaen.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ valita kaupunginhallituksen asiamiehen virkaan varatuomari V. Merivirran, jonka tuli astua toimeensa huhtikuun 1 p:nä. Siihen saakka päätettiin ⁶⁾ asiat hoitaa seuraavalla tavalla: sotaylioikeuden sihteeriksi varatuomari Y. Demander määrättiin hoitamaan konkurssiasioita ja tarkastamaan kaupungin velallisista annettuja varattomuustodistuksia 2,500 markan kuukausipalkoin helmikuun 19 p:stä lukien sekä kiinteistötoimiston tonttiosaston apulainen O. Christiansen avustamaan asiamiesosastoa kiinteistöhallinnon perimis- y. m. jutuissa helmikuun 16 p:stä lukien ⁷⁾.

Hovioikeudenauskultantti A. Grönberg määrättiin ⁸⁾ tilapäiseksi apulaiseksi kaupunginhallituksen asiamiesosastolle kesäkuun 1 p:stä kertomusvuoden loppuun saakka verojärjelmien perimistä varten

Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ valita v:n 1935 alusta lukien painatus-töiden valvojan toisen apulaisen toimeen neiti A. Särkisillan ja asiapojan toimeen nuorukaisen K. Nordströmin.

Ylimääräiselle vahtimestarinapulaiselle K. E. Palinille myönnettiin ¹⁰⁾ hänen sairaslomansa ajalta virkasäännön mukaisena palkkana heinäkuun 12 p:stä 1933 lukien kahden kuukauden ajalta täysi palkka 1,440 markkaa kuukaudessa sekä sen jälkeen kolmen kuukauden ajalta $\frac{2}{3}$ tästä eli yhteensä 5,760 markkaa, joka osoitettiin tililtä Tilapäistä työvoimaa. Samalla päätettiin irtisanoa Palin hänen toimestaan huhtikuun 1 p:stä 1933 lukien.

Kaupunginkanslian ylimääräiselle vahtimestarinapulaiselle A. Lekanderille myönnettiin ¹¹⁾ hänen ryhtyessään suorittamaan asevelvollisuuspalvelustaan virkavapautta toukokuun 1 p:stä lukien siksi kunnes hän vapautui sotapalveluksesta. Tästä ajasta oli yksi kuukausi pidettävä hänen kesälomanaan, jolta ajalta hän oikeutettiin saamaan palkkansa, muu osa virkavapautta oli palkaton. Lekanderin tilalle päätettiin ¹²⁾ kaupunginkansliaan ottaa toistaiseksi, kuitenkin enintään joulukuun 31 p:ään, ylimääräiseksi vahtimestarinapulaiseksi P. E. Tiitsi 900 markan kuukausipalkoin, mikä oli suoritettava tililtä Tilapäistä työvoimaa.

Ylimääräinen vahtimestari K. Nordström irtisanottiin ¹³⁾ toimestaan elokuun 25 p:stä lukien.

Palkkasääntöön merkittävää pysyvää siivojantoimeen määrättiin ¹⁴⁾ rouva J. V. Wegelius syyskuun 16 p:stä lukien.

¹⁾ Khn jsto 25 p. syysk. 4,183 §. — ²⁾ S:n 9 p. elok. 4,071 § ja 30 p. elok. 4,119 §. —

³⁾ S:n 18 p. jouluk. 4,473 §. — ⁴⁾ S:n 28 p. jouluk. 4,503 §. — ⁵⁾ Khs 15 p. helmik. 279 §. —

⁶⁾ Khn jsto 27 p. helmik. 3,591 §. — ⁷⁾ Ks. myös tämän kert. s. 158. — ⁸⁾ Khn jsto 30 p.

toukok. 3,896 §. — ⁹⁾ Khs 8 p. marrask. 1,813 § ja khn jsto 18 p. jouluk. 4,467 §. — ¹⁰⁾ S:n

20 p. helmik. 3,589 §. — ¹¹⁾ Khn jsto 24 p. huhtik. 3,761 §. — ¹²⁾ S:n 5 p. huhtik. 3,683 §. —

¹³⁾ S:n 23 p. elok. 4,111 §. — ¹⁴⁾ S:n 25 p. syysk. 4,194 §.

Rahatoimiston viranhaltijat ¹⁾). Vakinaiseksi apulaiskaupunginkamreeriksi valittiin ²⁾ vuoden koeajan jälkeen kauppatieteidenkandidaatti N. Fellman lokakuun 1 p:stä lukien.

Konttoriapulaiselle M. Poppiukselle myönnettiin ³⁾ ero virastaan heinäkuun 1 p:stä 1934 lukien sekä määrättiin neiti E. Lindholm hoitamaan toistaiseksi virkaa 1,520 markan kuukausipalkoin.

Sairaslomaa täysin palkkaeduin myönnettiin ⁴⁾ kirjanpitäjä B. Sandmanille heinäkuun 12 p:n ja elokuun 11 p:n väliseksi ajaksi, toimistoapulaiselle S. Bergille huhtikuun 3 p:stä toukokuun 3 p:ään sijaisenaan neiti G. Kuusisaari, toimistoapulaiselle H. Bolinderille kahden viikon ajaksi kesäkuun 4 p:stä lukien sijaisenaan neiti M. Törnblom, edelleen neiti Bolinderille elokuun 15 p:n ja syyskuun 8 p:n väliseksi ajaksi sekä toimistoapulaiselle M. Heinille elokuun 6 p:n ja syyskuun 1 p:n väliseksi ajaksi sijaisenaan neiti U. Törnqvist, toimistoapulaisille A. Rostedtille huhtikuun 17 p:n ja 30 p:n sekä G. Nybomille heinäkuun 2 p:n ja syyskuun 2 p:n väliseksi ajaksi sijaisenaan neiti M. Törnblom sekä tilapäisille toimisto-apulaisille H. Törröselle kahden viikon ajaksi maaliskuun 16 p:stä lukien ja E. Tukiaiselle kahdeksi viikoksi heinäkuun 15 p:stä lukien; jälkimmäisen sijaiseksi määrättiin neiti M. Lindroth.

Toimistoapulaiselle M. Poppiukselle myönnettiin ⁵⁾ jatkettua sairaaloomaa yhden kuukauden ajaksi tammikuun 5 p:stä lukien oikeuksin nostaa ^{2/3} pohjapalkastaan sekä ikäkorotuksensa, palkatonta sairaaloomaa helmikuun 6 p:stä maaliskuun 16 p:ään, täysin palkkaeduin maaliskuun 16 p:n ja huhtikuun 16 p:n väliseksi ajaksi sekä ilman palkkaa huhtikuun 17 p:stä toukokuun 8 p:ään ja kesäkuun 5 p:stä elokuun 5 p:ään. Sijaiseksi määrättiin neiti E. Lindholm.

Niinikään sairauden takia myönnettiin ⁶⁾ virkavapautta toimistoapulaiselle G. Frödingille helmi—huhtikuun ajaksi oikeuksin nostaa ^{2/3} pohjapalkastaan sekä ikäkorotuksensa ja ilman palkkaa kesä—heinäkuun ajaksi, syyskuun 11 p:n ja 25 p:n väliseksi ajaksi sekä edelleen syyskuun 25 p:n 1934 ja elokuun 25 p:n 1935 väliseksi ajaksi. Sijaiseksi määrättiin rouva R. Wikström.

Sairaslomaa täysin palkkaeduin nautti ⁷⁾ vielä ylivahtimestari A. V. Juselius tammikuun 1 p:n ja helmikuun 12 p:n välisenä aikana, jolloin vahtimestari H. Ahlholm oman virkansa ohella hoiti ylivahtimestarin tehtävät.

Siivooja A. Vesterholmille myönnettiin ⁸⁾ sairaaloomaa heinäkuun ajaksi.

Palkatonta virkavapautta myönnettiin ⁹⁾ yksityisasiain vuoksi toimistoapulaiselle G. Nybomille kesäkuun ajaksi. Sijaiseksi määrättiin rouva G. Johansson.

Tilastotoimiston viranhaltijat ¹⁰⁾). Kaupunginhallitus myönsi ¹¹⁾ tilastotoimiston johtajalle O. Bruunille palkatonta virkavapautta yksityisasioiden vuoksi heinäkuun 1 p:n ja 15 p:n väliseksi ajaksi sekä määräsi aktuaari J. R. Torpan sanottuna aikana hoitamaan toimiston johtajan virkaa, amanuessi E. Ruuthin hoitamaan aktuaarinvirkaa ja ylim. virkailijan A. Souran hoitamaan amanuessinvirkaa. Edellisen ohella määrättiin herra J. Strandberg samaksi ajaksi ylimääräiseksi virkailijaksi tilastotoimistoon.

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 149 ja 152. — ²⁾ Khs 28 p. kesäk. 1,187 §. — ³⁾ S:n 12 p. heinäk. 1,246 §. — ⁴⁾ S:n 26 p. heinäk. 1,278 §, 12 p. huhtik. 670 §, 21 p. kesäk. 1,157 §, 9 p. elok. 1,312 § ja 1 p. marrask. 1,770 § sekä khn jsto 20 p. maalisk. 3,660 §, 24 p. huhtik. 3,779 § ja 26 p. heinäk. 4,059 §. — ⁵⁾ Khs 18 p. tammik. 128 §, 15 p. helmik. 285 §, 22 p. maalisk. 558 §, 11 p. toukok. 855 § ja 21 p. kesäk. 1,156 §. — ⁶⁾ S:n 15 p. helmik. 284 § ja 11 p. toukok. 856 §, 14 p. kesäk. 1,131 § ja 25 p. lokak. 1,738 §. — ⁷⁾ Khn jsto 20 p. helmik. 3,575 §. — ⁸⁾ S:n 26 p. heinäk. 4,056 §. — ⁹⁾ Khs 14 p. kesäk. 1,132 §. — ¹⁰⁾ Vrt. tämän kert. s. 149, 152 ja 1* — ¹¹⁾ Khs 31 p. toukok. 998 §.

Rouva K. Saurio vapautettiin ¹⁾ ensimmäiseen palkkaluokkaan kuuluvan laskuapulaisen viran hoitamisesta heinäkuun 1 p:stä lukien. Filosofianmaisteri L. Ruotsalainen määrättiin sanotusta päivästä lukien toistaiseksi hoitamaan avoinna olevaa virkaa kunnes virka vakinaisesti täytettiin ja oikeutettiin hänet saamaan virkaan kuuluva pohjapalkka 10 %:n vähennyksin.

Herra P. A. Cavén ja neiti A. Soura määrättiin ²⁾ toimiston ylimääräisiksi virkailijoiksi kesäkuun 1 p:stä lukien kertomusvuoden loppuun 1,600 markan kuukausipalkoin.

Sairaslomaa nauttivat ³⁾ seuraavat viranhaltijat: assistentti E. Särkivilta, laskuapulaiset H. Zimmermann, H. Montell ja E. Inberg sekä siivooja S. Kylkinen.

Kaupunginhallituksen alaisten viranhaltijain kesälomat. Kaupunginhallitus vahvisti ⁴⁾ kaupunginjohtajan ja apulaiskaupunginjohtajain sekä kaupunginkanslian ja asiamiesosaston virkailijain ja palveluskunnan kesälomia koskevat esitykset.

Rahatoimiston ja tilastotoimiston viranhaltijain kesälomia koskevat esitykset hyväksyttiin ⁵⁾.

Kaupunginkamreerin tehtäväksi annettiin kesälomien järjestäminen rahatoimiston tilapäisille apulaisille silmälläpitäen töiden yleistä järjestelyä toimistossa ⁶⁾.

Satamalaitoksen johtajan viran täyttäminen. Satamalautakunta oikeutettiin ⁷⁾ julistamaan satamalaitoksen johtajan virka haettavaksi.

Kaupunginreviisorin virkaloma. Kaupunginreviisori J. Toiviaiselle myönnettiin ⁸⁾ kahden viikon virkavapaus Tsekkoslovakiaan suunnittelemaansa matkaa varten.

Poliisilaitos. Lääketieteellisensiaatti N. Jännes määrättiin ⁹⁾ väliaikaisesti hoitamaan poliisilääkärinvirkaa tammikuun 15 p:stä lukien, kunnes virka lopullisesti täytettiin sekä oikeutettiin hänet vuoden alusta nostamaan virkaa seuraava pohjapalkka. Samalla päätettiin kehoittaa kiinteistölautakuntaa irtisanomaan tohtori Jänneksen kanssa tehty vastaanottohuoneistoa koskeva sopimus silloin, kun poliisilääkärin viran vakinainen haltija ryhtyi virkaansa hoitamaan. Sittemmin kaupunginhallitus valitsi ¹⁰⁾ poliisilääkärinvirkaan tohtori N. Jänneksen.

Sairaanhoitajatar S. Miettiselle myönnettiin ¹¹⁾ sairaaloma täysin palkkaeduin maaliskuun 3 p:n ja huhtikuun 2 p:n väliseksi ajaksi sekä edelleen elokuun 15 p:stä lukien sijaisenaan sairaanhoitajatar R. Arponen, joka sairaanhoitajatar Miettisen kuoleman jälkeen määrättiin hoitamaan kyseistä tointa elokuun 22 p:stä lukien toistaiseksi 1,200 markan kuukausipalkoin.

Toisen kaupunginlääkärin ja poliisilääkärin kesälomat. V. t. toiselle kaupunginlääkärille O. Elolle myönnettiin ¹²⁾ kesäloma kesäkuun 16 p:stä heinäkuun 16 p:ään ja määrättiin poliisilääkäri N. Jännes oman virkansa ohella hoitamaan tohtori Elon virkaa sekä poliisilääkäri Jännekselle kesäloma heinäkuun 16 p:stä lukien, jolloin tohtori Elo määrättiin ¹³⁾ oman virkansa

¹⁾ Khs 31 p. toukok. 996 §. — ²⁾ Khn jsto 15 p. toukok. 3,845 §. — ³⁾ Khs 18 p. lokak. 1,675 § ja 22 p. marrask. 1,920 §. sekä khn jsto 26 p. heinäk. 4,057 ja 4,058 §, 6 p. elok. 4,079 § ja 6 p. marrask. 4,320 §; ks. tarkemmin tämän kert. s. 1*. — ⁴⁾ Khs 19 p. huh. tik. 708 § ja 5 p. heinäk. 1,214 § sekä khn jsto 3 p. toukok. 3,787 §, 5 p. kesäk. 3,906 §, 12 p. kesäk. 3,928 § ja 26 p. kesäk. 3,987 §. — ⁵⁾ Khn jsto 8 p. toukok. 3,819 § ja 30 p. toukok. 3,891 §. — ⁶⁾ S:n 26 p. kesäk. 3,999 §. — ⁷⁾ Khs 16 p. elok. 1,349 § ja 30 p. elok. 1,423 §; vrt. tämän kert. s. 88. — ⁸⁾ Khs. 31 p. toukok. 1,006 §. — ⁹⁾ S:n 1 p. helmik. 234 §. — ¹⁰⁾ S:n 28 p. maalisk. 615 §. — ¹¹⁾ S:n 15 p. maalisk. 520 § ja khn jsto 23 p. elok. 4,110 §. — ¹²⁾ Khn jsto 8 p. toukok. 3,824 §. — ¹³⁾ S:n 8 p. toukok. 3,825 §.

ohella hoitamaan tohtori Jänneksen virkaa. Tohtori Elolle ja tohtori Jännekselle oli kummallekin suoritettava 1,800 markkaa ¹⁾.

Teurastamon apulaisjohtajan virkaloma. Teurastamon apulaisjohtajalle J. Sjölundille myönnettiin ²⁾ virkavapautta täysin palkkaeduin huhtikuun 8—29 p:n väliseksi ajaksi osallistuakseen skandinaavisen maitokomitean kokoukseen Tukholmassa sekä harjoittaakseen samalla lihantarkastus- ja laboratorio-opintoja pohjoismaissa.

Aluelääkärit. Aluelääkäri J. Blomstedtille myönnettiin ³⁾ sairauslomaa täysin palkkaeduin syyskuun ajaksi sijaisenaan lääketieteentohtori Hj. Söderström.

Samoin myönnettiin ⁴⁾ aluelääkäri R. Lagukselle sairauslomaa täysin palkkaeduin kesäkuun 3 p:n ja heinäkuun 20 p:n väliseksi ajaksi; sijaiseksi määrättiin lääketieteenlisensiaatti E. Rautavaara.

Siltä varalta, että kaupunginvaltuusto myönsi aluelääkäri H. Roosille anotun sairausloman kesäkuun 1 p:n ja elokuun 31 p:n väliseksi ajaksi, kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ oikeuttaa hänet sanottuna aikana nauttimaan ^{2/3} pohjapalkastaan sekä ikäkorotuksensa. Edelleen myönnettiin ⁶⁾ aluelääkäri Roosille sairausloma loka—marraskuun ajaksi samoin palkkaeduin. Sijaiseksi määrättiin lääketieteenlisensiaatti V. Grönholm.

Aluelääkäri E. Sillmanille myönnettiin ⁷⁾ sairauslomaa helmikuun ajaksi oikeuksin nostaa ^{2/3} pohjapalkastaan sekä ikäkorotuksensa. Viransijaisuutta määrättiin hoitamaan lääketieteentohtori M. Wallenius. Viimeksi mainitun sairastumisen johdosta kaupunginhallitus kuitenkin muutti ⁸⁾ päätöstään siten, että aluelääkäri Sillmanille myönnettiin sairauslomaa helmikuun 1 p:n ja 15 p:n väliseksi ajaksi edellä mainituin palkkaeduin sijaisenaan tohtori Wallenius. Edelleen myönnettiin ⁹⁾ aluelääkäri Sillmanille sairauslomaa kesäkuun 1 p:n ja elokuun 1 p:n väliseksi ajaksi oikeuksin nostaa ^{2/3} pohjapalkastaan sekä ikäkorotuksensa. Viransijaisuutta määrättiin hoitamaan lääketieteenlisensiaatti J. Lindroth.

Ammattientarkastajain sairauslomat. Ammattientarkastaja I. Schreckille myönnettiin ¹⁰⁾ sairauslomaa täysin palkkaeduin huhtikuun 17 p:n ja 24 p:n väliseksi ajaksi.

Ammattientarkastaja E. Heikkiselle myöntämänsä ¹¹⁾ sairauslomaa täysin palkkaeduin huhtikuun 23 p:n ja toukokuun 9 p:n väliseksi ajaksi kaupunginhallitus sittemmin muutti ¹²⁾ siten, että ammattientarkastaja Heikkinen oikeutettiin mainittuna sairauslomansa aikana nauttimaan ^{2/3} pohjapalkastaan sekä ikäkorotuksensa.

Asuntotarkastajan sairausloma. Asuntotarkastaja K. Wasastjernalle myönnettiin ¹³⁾ sairauslomaa joulukuun 24 p:n 1934 ja tammikuun 10 p:n 1935 väliseksi ajaksi sekä määrättiin arkkitehti K. Rytönen oman virkansa ohella hoitamaan asuntotarkastaja Wasastjernan virkaa.

Tuberkuloosilääkärinviran täyttäminen. Kaupunginhallitus päätti ¹⁴⁾ kehottaa terveydenhoitolautakuntaa viipymättä julistamaan tuberkuloosilääkärinviran haettavaksi.

Kouluhammasklinikan apulaisjohtajaksi kaupunginhallitus päätti ¹⁵⁾ nimittää hammaslääkäri V. Cederbergin.

Sairaalatarkastajan ja -lääkärien lomat. Sairaalatarkastaja G. Palanderille myönnettiin sairauslomaa täysin palkkaeduin kuluvan vuoden lop-

¹⁾ Khn jsto 9 p. elok. 4,100 §. — ²⁾ Khs 28 p. maalisk. 616 §. — ³⁾ S:n 30 p. elok. 1,429 §. — ⁴⁾ S:n 14 p. kesäk. 1,142 §. — ⁵⁾ S:n 7 p. kesäk. 1,091 §. — ⁶⁾ S:n 8 p. marrask. 1,837 § ja 29 p. marrask. 2,023 §. — ⁷⁾ S:n 15 p. helmik. 327 §. — ⁸⁾ S:n 1 p. maalisk. 450 §. — ⁹⁾ S:n 7 p. kesäk. 1,092 §. — ¹⁰⁾ S:n 26 p. huhtik. 793 §. — ¹¹⁾ S:n 11 p. toukok. 877 §. — ¹²⁾ S:n 24 p. toukok. 985 §. — ¹³⁾ S:n 28 p. jouluk. 2,182 §. — ¹⁴⁾ S:n 15 p. helmik. 320 §. — ¹⁵⁾ S:n 19 p. huhtik. 737 §.

puun viransijaisenaan kamreeri V. Kerkkänen, jonka tuli hoitaa oman virkansa ohella tähän virkaan kuuluvat tehtävät ¹⁾).

Marian sairaalan ylilääkäri F. Saltzman oikeutettiin ²⁾ nauttimaan sairaalomaan täysin palkkaeduin kesäkuun 15 p:n ja heinäkuun 1 p:n välisenä aikana, jolloin alilääkäri J. Ch. Sjöblomin oman virkansa ohella tuli hoitaa tohtori Saltzmanin virkaa.

Kivelän sairaalan sisätautien osaston ylilääkärille W. Kerppolalle myönnettiin ³⁾ sairaalomaan täysin palkkaeduin huhti—toukokuun ajaksi sekä määrättiin alilääkäri U. Ahava oman virkansa ohella hoitamaan tohtori Kerppolan virkaa saaden korvaukseksi nostaa puolet ylilääkärin peruspalkasta 5 %:n vähennyksin.

Kulikutautisairaalan apulaislääkärille J. Wikströmille myönnettiin ⁴⁾ kevätkaudella yhden kuukauden virkaloma täysin palkkaeduin perehtyäkseen Tanskan valtion serumlaboratoriossa Kööpenhaminassa niiden rokotusaineiden valmistamiseen, jotka ovat tarkoitettut ehkäisemään kurkkumätää ja tulirokkoa.

Nikkilän sairaalan alilääkärinviran täyttäminen. Sairaalahallituksen nimitettyä Nikkilän sairaalan v. t. neljännen alilääkärin E. Gustafssonin vakinaiseksi virkaansa viran olematta haettavaksi julistettuna, kaupunginhallitus päätti ⁵⁾, ettei se voinut hyväksyä mainittua päätöstä.

Köyhäinhoidon toimitusjohtajalle B. Sarlinille myönnettiin ⁶⁾ virkavapaus syyskuun ajaksi v. 1933 vahvistetuin ehdoin ⁷⁾. Apulaisjohtaja J. Jakobsson määrättiin hoitamaan osa hänen tehtäviään saaden siitä 1,000 markan korvaus kuukautta kohden.

Lastenvalvojan virkaloma. Lastenvalvoja R. G. Kallialle myönnettiin ⁸⁾ virkavapautta tammikuun 8 p:stä maaliskuun 8 p:ään oikeuksin nostaa palkastaan 680 markkaa kuukaudessa sekä ikäkorotuksensa. Sijaiseksi määrättiin varatuomari H. Löfgren.

Ammattioppilaskodin hoitajattaren viran täyttäminen. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ kehoittaa lastensuojelulautakuntaa julistamaan ammattioppilaskodin hoitajattaren viran haettavaksi.

Suomenkielisten kansakoulujen toisen tarkastajan viran hoitaminen. Kaupunginhallitus myönsi ¹⁰⁾ kansakouluntarkastaja A. Jotunille virkavapautta täysin palkkaeduin helmikuun 9 p:n ja maaliskuun 25 p:n väliseksi ajaksi määräten hänen viransijaisekseen helmikuun 16 p:stä lukien maaliskuun 25 p:ään filosofiantohtori R. Engelbergin.

Tarkastaja Jotunin kuoltua kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ määrätä filosofiantohtori R. Engelbergin toistaiseksi, kuitenkin enintään joulukuun 22 p:ään, virkaatoimittavana hoitamaan suomenkielisten kansakoulujen toisen tarkastajan virkaa kehoittaen samalla koulujen johtokuntaa julistamaan kyseisen viran haettavaksi.

Määräykset oli alistettava kouluhallituksen hyväksyttäväiksi.

Ruotsinkielisten kansakoulujen johtajat ja johtajattaret. Ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnan maaliskuun 23 p:nä tekemän päätöksen ¹²⁾ johdosta, jonka mukaan Annankadun ja Kruununhaan kansakouluille valittaisiin kummallekin syksyllä alkavaksi kolmivuotiskaudeksi sekä mies- että naisjohtaja, kaupunginhallitus päätti ¹³⁾ ilmoittaa, ettei se pitänyt johtokunnan selitystä kahden johtajan asettamisesta yllä mainittuihin kansa-

¹⁾ Khs 15 p. marrask. 1,903 §. — ²⁾ S:n 21 p. kesäk. 1,174 §. — ³⁾ S:n 17 p. toukok. 938 §. — ⁴⁾ S:n 1 p. helmik. 232 §. — ⁵⁾ S:n 1 p. marrask. 1,800 §. — ⁶⁾ S:n 23 p. elok. 1,396 § ja 18 p. lokak. 1,669 §; ks. myös tämän kert. s. 88. — ⁷⁾ Ks. v:n 1933 kert. s. 220. — ⁸⁾ Khs 18 p. tammik. 148 §. 8 p. helmik. 271 § ja 15 p. maalisk. 549 §. — ⁹⁾ S:n 14 p. kesäk. 1,146 §. — ¹⁰⁾ S:n 15 p. helmik. 321 § ja 9 p. maalisk. 513 §. — ¹¹⁾ S:n 1 p. marrask. 1,805 §. — ¹²⁾ S:n 28 p. maalisk. 593 §. — ¹³⁾ S:n 26 p. huhtik. 790 §.

kouluihin riittävästi perusteltuna eikä tulisi vastedeskään puoltamaan määrärahaa toista johtajaa varten. Sitä vastoin kaupunginhallituksella ei ollut ¹⁾ mitään sitä johtokunnan pyyntöä vastaan, että mainittuihin kouluihin saataisiin edelleenkin valita sekä mies- että naisjohtaja edellytyksin, että asianomaiset johtajat jakaisivat keskenään sen palkan, joka muutoin tulisi yhdelle johtajalle.

Kotitalousneuvojanviran täyttäminen. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ hyväksyä kotitalouslautakunnan lokakuun 4 p:nä tekemän päätöksen kotitalousneuvojanviran avoimeksi julistamisesta. Lautakunnan anomuksen, että avoimeksi tulleeseen kotitalousopettajanvirkaan nimitettäisiin virkaa haettavaksi julistamatta toimen v. t. haltija M. Koivisto, kaupunginhallitus hylkäsi ³⁾.

Kaupunginorkesterin jäsenluvun lisääminen. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa musiikkilautakunnan käyttämään enintään 9,200 markkaa määrärahasta Konserttikustannukset kaupunginorkesterin ylimääräisen oboensoittajan palkkaamiseksi ⁴⁾ sekä ilmoittaa lautakunnalle suostuvansa ylimääräisen alttoviulunsoittajan palkkaamiseen ⁵⁾ orkesteriin kuluvan soittokauden alusta lukien.

Kanslia-apulaisen palkkaaminen suomenkieliseen työväenopistoon. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ v:n 1935 talousarvioehdotukseensa merkitä tilapäisen työvoiman tilille suomenkielisen työväenopiston kohdalle 18,000 markkaa kanslia-apulaisen palkkaamista varten.

Kiinteistötoimiston tonttiosaston johtajan sairasloma. Kiinteistötoimiston tonttiosaston johtajalle A. Erikssonille myönnettiin ⁷⁾ sairaslomaa täysin palkkaeduin maaliskuun 14 p:n ja huhtikuun 8 p:n väliseksi ajaksi. Arkkitehti V. Tuukkanen määrättiin sanottuna aikana hoitamaan tonttiosaston johtajan virkaa.

Eroamisvelvollisen viranhaltijan oikeus pysyä virassaan. Seuraavat viranhaltijat oikeutettiin jäämään virkoihinsa sivuutettuaan säädetyn eroamisien: palokorpraali A. Karelberg helmikuun 9 p:ään 1936 saakka ⁸⁾; kaitsija H. W. Sjöblom joulukuun 31 p:ään 1934 saakka ⁹⁾; makkaratehtaiden valvoja I. Pesonen siksi kunnes hän täyttää 70 vuotta ¹⁰⁾; makkaratehtaiden valvoja R. Bruun v:n 1935 loppuun saakka ¹¹⁾; Marian sairaalan poliklinikan hoitajat H. Wallén yhdeksi vuodeksi kesäkuun 1 p:stä 1934 lukien ¹²⁾; sairaanhoitajataarkoulun johtajat K. Neuman-Rahn yhdeksi vuodeksi tammikuun 13 p:stä 1935 lukien ¹³⁾; kunnalliskodin ja työlaitoksen saarnaaja D. Eklund marraskuun 13 p:ään 1935 saakka ¹⁴⁾; kunnalliskodin osastonhoitajat M. Jansson heinäkuun 31 p:ään 1935 saakka ¹⁵⁾; kirjapainokoulun opettaja K. Malmström yhdeksi vuodeksi helmikuun 15 p:stä 1935 lukien ¹⁶⁾; kaupunginorkesterin vahtimestari E.V. Ek toukokuun 18 p:ään 1935 saakka ¹⁷⁾; vesijohtolaitoksen kamreeri O. F. Kurtén joulukuun 4 p:ään 1935 saakka ¹⁸⁾; kaasulaitoksen koksiesimies K. A. Leino lokakuun 20 p:ään 1935 saakka ¹⁹⁾; sähkölaitoksen koneenkäyttäjä S. S. Rautio syyskuun 22 p:ään 1935 saakka ²⁰⁾; rakennusmestari V. Reinikainen enintään syyskuun 1 p:ään 1935 saakka ²¹⁾; rakennus-

¹⁾ Khs 17 p. toukok. 937 §. — ²⁾ S:n 25 p. lokak. 1,756 §. — ³⁾ S:n 22 p. marrask. 1,962 §. — ⁴⁾ S:n 14 p. kesäk. 1,147 §. — ⁵⁾ S:n 13 p. syysk. 1,511 §. — ⁶⁾ S:n 4 p. lokak. 1,635 §. — ⁷⁾ S:n 22 p. maalisk. 574 §. — ⁸⁾ S:n 15 p. marrask. 1,895 §. — ⁹⁾ S:n 28 p. maalisk. 621 §. — ¹⁰⁾ S:n 13 p. jouluk. 2,121 §. — ¹¹⁾ S:n 13 p. jouluk. 2,122 §. — ¹²⁾ S:n 1 p. maalisk. 452 §. — ¹³⁾ S:n 9 p. elok. 1,326 §. — ¹⁴⁾ S:n 17 p. toukok. 942 §. — ¹⁵⁾ S:n 19 p. huhtik. 738 §. — ¹⁶⁾ S:n 25 p. lokak. 1,760 §. — ¹⁷⁾ S:n 9 p. maalisk. 512 §. — ¹⁸⁾ S:n 20 p. syysk. 1,553 §. — ¹⁹⁾ S:n 15 p. marrask. 1,896 §. — ²⁰⁾ S:n 18 p. lokak. 1,687 §. — ²¹⁾ S:n 26 p. huhtik. 786 §.

mestari G. Nyman marraskuun 18 p:ään 1934 saakka ¹⁾; ja kiinteistötoimiston piirtäjä A. Tammilehto syyskuun 13 p:ään 1935 saakka ²⁾).

Sivutoimet. Seuraavat henkilöt oikeutettiin vakinaisten virkojensa ohella hoitamaan alla mainittuja sivutoimia:

kaupunginkanslian ylim. virkailija O. Wiherheimo syyslukukauden 1934 aikana luennoimaan kansalaiskorkeakoulussa ³⁾;

kaupunginhallituksen asiamiesosaston asiamies V. Merivirta lukuvuoden 1934—35 aikana ohjaamaan lainopin opintopiiriä Helsingin suomenkielisessä työväenopistossa ⁴⁾;

rahatoimiston osastopäällikkö K. H. Öhman v:n 1934 loppuun hoitamaan Kulosaaren sillan isännöitsijän tointa ⁵⁾;

revisori Y. Wahlroos v:n 1935 loppuun toimimaan Asunto-osakeyhtiö Vallilan pienasunnot n:o 1 ja Asunto-osakeyhtiö Vallilan pienasunnot n:o 2 nimisten yhtiöiden isännöitsijänä ⁶⁾;

Marian sairaalan apulaislääkäri H. Mikkonen yhden kuukauden ajan hoitamaan kunnalliskodin lääkärin virkaa ⁷⁾;

kulcutautisairaalan apulaislääkäri J. Wickström viransijaisena hoitamaan Uudenmaan rykmentin pataljoonanlääkärin tointa marraskuun 1 p:stä 1934 maaliskuun 31 p:ään 1935 ⁸⁾;

köyhäinhuoltoviraston kodissakävijä N. Gebauer toimimaan opettajana valmistavassa koulussa, kassa- ja tiliviraston vanhempi kirjuriapulainen B. Laurell toimimaan ylim. apulaisena tai v. t. amanuenssina Kallion kirjastossa, asiamiesosaston ylim. kanslisti E. Roos toimimaan Sörnäisten ruotsalaisen seurakunnan kirkkoherranviraston kanslia-apulaisena sekä asiamiesosaston ylim. kirjuriapulainen E. Rundman toimimaan kirjastonhoitajana Helsingin pitäjän kirjastossa, kaikki v:n 1935 loppuun saakka ⁹⁾;

lastensuojelulautakunnan toimitusjohtaja R. Liukkonen v:n 1935 loppuun hoitamaan Suomen liikeapulaisten liiton sihteerin ja rahastonhoitajan tehtäviä ¹⁰⁾;

Tavolan koulukodin johtaja J. Jokinen v:n 1935 loppuun hoitamaan Nummen köyhäinhuoltolautakunnan puheenjohtajan tointa ¹¹⁾;

Valmistavan poikain ammattikoulun johtaja L. Blomstedt hoitamaan yleisen ammattilaiskoulun johtajan virkaa ja ensinmainitun koulun opettaja E. O. Stenij edelleenkin antamaan tuntiopetusta työväenopistossa, molemmat v:n 1935 loppuun saakka ¹²⁾;

lastentarha Barnabon johtajatar H. Bengelsdorff v:n 1935 loppuun toimimaan kanslia-apulaisena pohjoisen ruotsalaisen seurakunnan pastorinkansliassa ¹³⁾;

lastentarhanopettajatar B. Luther v:n 1935 loppuun toimimaan tuntiopettajana taideteollisuuskeskuskoulussa ¹⁴⁾;

Pasilan haarakirjaston johtaja W. Mellberg v:n 1936 loppuun hoitamaan yleisesikunnan kirjastonhoitajan apulaisen virkaa ¹⁵⁾;

vesijohtolaitoksen johtaja insinööri A. Skog v:n 1935 loppuun hoitamaan isännöitsijän tehtäviä talossa Tarkk'ampujankatu n:o 3 ¹⁶⁾;

¹⁾ Khs 26 p. huhtik. 787 §. — ²⁾ S:n 6 p. syysk. 1,450 §. — ³⁾ S:n 30 p. elok. 1,416 §. — ⁴⁾ S:n 20 p. syysk. 1,516 §. — ⁵⁾ S:n 1 p. maalisk. 425 §. — ⁶⁾ S:n 4 p. tammik. 4 §. — ⁷⁾ S:n 17 p. toukok. 943 §. — ⁸⁾ S:n 15 p. marrask. 1,911 §. — ⁹⁾ S:n 8 p. helmik. 265 §. — ¹⁰⁾ S:n 12 p. tammik. 82 §. — ¹¹⁾ S:n 12 p. tammik. 83 §. — ¹²⁾ S:n 12 p. tammik. 81 §. — ¹³⁾ S:n 8 p. helmik. 261 §. — ¹⁴⁾ S:n 8 p. helmik. 262 §. — ¹⁵⁾ S:n 15 p. marrask. 1,910 §. — ¹⁶⁾ S:n 22 p. maalisk. 581 §.

sähkölaitoksen kamreeri G. Weckman v:n 1935 loppuun hoitamaan Aktiebolaget K. F. Winter osakeyhtiön hallituksen puheenjohtajan tehtäviä sekä Tempelikadun talon n:o 8 isännöitsijän tointa ¹⁾;

sähkölaitoksen käyttöosaston insinööri J. Larho antamaan opetusta yleisessä ammattilaiskoulussa kevätlukukauden 1936 loppuun saakka ²⁾;

sähkölaitoksen työnjohtaja A. F. Johansson v:n 1935 loppuun hoitamaan Haagan sähkö- ja vesijohtolaitoksen isännöitsijän tointa ³⁾;

rakennustoimiston satamarakennusosaston ylim. insinööri K. Angervo hoitamaan teknillisen korkeakoulun sillanrakennusosaston assistentin virkaa v:n 1936 kevätlukukauden loppuun saakka ehdoin, että työskentely korkeakoulussa ei tapahtunut kaupungin virka-aikana ⁴⁾;

rakennustoimiston katurakennusosaston insinööri W. Starck toimimaan edelleen tuntiopettajana Helsingin teollisuuskoulussa n. 14 tuntina viikossa sekä insinööri H. A. Relander samoin edelleen hoitamaan tuntiopettajan tointa Helsingin teollisuuskoulussa n. 12 tuntina viikossa, molemmat lukuvoosien 1934—35 ja 1935—36 aikana ⁵⁾;

kiinteistötoimiston asemakaavaosaston arkkitehti V. Tuukkanen lukuvoonna 1934—35 toimimaan rakennusopin ylimääräisenä opettajana yliopiston maatalous-metsätieteellisessä tiedekunnassa ⁶⁾; sekä

kiinteistölautakunnan toimistoapulainen E. Rantanen kertomusvuonna hoitamaan kaupungin urheilukenttien rahastonhoitajan tointa ⁷⁾.

Suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan koulujen opettajille myöntämät oikeudet sivutoimen pitämiseen merkittiin ⁸⁾ tiedoksi.

Lupa asua kaupungin ulkopuolella. Seuraavat kaupungin viranhaltijat oikeutettiin asumaan kaupungin ulkopuolella: ylim. ulosottoapulainen Hj. L. Isaksson Käpylässä ⁹⁾; kaupunginkamreeri P. J. Björk Kirkkonummen pitäjässä ¹⁰⁾; rahatoimiston toimistoapulainen E. Hellström Kulosaarella ¹¹⁾; verotusvalmistelukunnan kanslia-apulaiset A. E. Forsström Oulunkylässä ¹²⁾ ja I. E. Stenbäck kesäkuun 1 p:ään 1936 Kulosaarella ¹³⁾; Vallilan haarahammaslinikan klinikanapulainen V. S. Tawaststjerna Kulosaarella ¹⁴⁾; rakennustoimiston talorakennusosaston rakennusmestari K. Nyman joulukuun 31 p:ään 1934 Pukinmäessä ¹⁵⁾; rakennustoimiston katurakennusosaston vaikkitsija T.-E. Roos joulukuun 31 p:ään 1934 Munkkiniemessä, rakennusmestarit L. A. Granö, Y. Stigell, G. Ström ja J. Åhlgren joulukuun 31 p:ään 1934 ensimmäinen ja kolmas Oulunkylässä, toinen Tapanilassa ja neljäs Kilossa ¹⁶⁾; rakennustoimiston satamarakennusosaston insinööri P. J. E. Duncker ja rakennusmestari A. Kalervo joulukuun 31 p:ään 1934 edellinen Kauniaisissa ja jälkimmäinen Lauttasaarella ¹⁶⁾; sekä rakennusmestari A. Rokkanen vuoden ajan kesäkuun 1 p:stä 1934 lukien Oulunkylässä ¹⁷⁾.

Kaupunginhallituksen edustajat hallituksissa, lautakunnissa y.m. Kaupunginhallituksen edustajaksi kiinteistölautakuntaan ja urheilulautakuntaan valittiin ¹⁸⁾ kiinteistöjohtaja von Frenckell; teknillisten laitosten hallitukseen, satamalautekuntaan, yleisten töiden lautakuntaan ja puhtaanapito-

¹⁾ Khs 4 p. tammik. 15 §. — ²⁾ S:n 20 p. syysk. 1,537 §. — ³⁾ S:n 1 p. helmik. 228 §. — ⁴⁾ S:n 30 p. elok. 1,425 §. — ⁵⁾ S:n 13 p. syysk. 1,508 §. — ⁶⁾ S:n 6 p. syysk. 1,451 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. huhtik. 726 §. — ⁸⁾ S:n 12 p. huhtik. 701 §, 24 p. toukok. 981 §, 30 p. elok. 1,431 §, 4 p. lokak. 1,638 § ja 1 p. marrask. 1,809 §. — ⁹⁾ Khn jsto 27 p. maalisk. 3,670 §. — ¹⁰⁾ S:n 13 p. marrask. 4,338 §. — ¹¹⁾ S:n 16 p. lokak. 4,248 §. — ¹²⁾ S:n 28 p. jouluk. 4,499 §. — ¹³⁾ S:n 28 p. jouluk. 4,500 §. — ¹⁴⁾ S:n 13 p. maalisk. 3,647 §. — ¹⁵⁾ S:n 6 p. helmik. 3,468 §. — ¹⁶⁾ S:n 13 p. helmik. 3,556 §. — ¹⁷⁾ S:n 5 p. kesäk. 3,924 §. — ¹⁸⁾ Khs 12 p. tammik. 23 ja 24 § ja 25 p. tammik. 159 §.

lautakuntaan teknillinen johtaja Moring; palotoimikuntaan jäsen Rydman; sairaalahallitukseen, terveydenhoitolautakuntaan, suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaan ja lastentarhain johtokuntaan sosial- ja opetusasiain johtaja Keto; köyhäinhoitolautakuntaan ja kaupunginmuseon johtokuntaan jäsen Janatuinen; lastensuojelulautakuntaan, lastensuojelulautakunnan alaisen kansakoulujen johtokuntaan ja suomenkielisen työväenopiston johtokuntaan jäsen Räisänen; ammattiopetuslaitosten johtokuntaan jäsen Udd; kaupunginkirjaston johtokuntaan ja oikeusaputoimiston johtokuntaan jäsen Norrmén; musiikkilautakuntaan, työnvälitystoimiston johtokuntaan ja verotusvalmistelukuntaan rahatoimenjohtaja Hupli sekä hänen kuoltuaan vastavasti sosialijohtaja, teknillinen johtaja ja kiinteistöjohtaja ¹⁾; teurastamolautakuntaan ja kotitalouslautakuntaan jäsen Salovaara; ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntaan jäsen Estlander; sekä ruotsinkielisen työväenopiston johtokuntaan jäsen Sundström.

Vielä kaupunginhallitus päätti ²⁾, että alla mainituissa lauta- ja johtokunnissa seuraavat kaupunginhallituksen jäsenet asianomaisen apulaiskaupunginjohtajan ohella ottaisivat osaa talousarvioehdotuksen käsittelyyn: jäsen Janatuinen verotusvalmistelukunnassa, köyhäinhoitolautakunnassa, suomenkielisten kansakoulujen johtokunnassa ja museolautakunnassa; jäsen Norrmén maistraatissa, raastuvanoikeudessa, poliisilaitoksessa, holhouslautakunnassa, oikeusaputoimistossa ja kaupunginkirjaston johtokunnassa; jäsen Rydman palotoimikunnassa ja kiinteistölautakunnassa; jäsen Suolahti terveydenhoitolautakunnassa, sairaalahallituksessa ja musiikkilautakunnassa; jäsen Räisänen lastensuojelulautakunnassa, työnvälitystoimiston johtokunnassa, suomenkielisen työväenopiston johtokunnassa ja satamalautakunnassa; jäsen Sundström urheilulautakunnassa, ruotsinkielisen työväenopiston johtokunnassa ja lastentarhain johtokunnassa; jäsen Estlander ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnassa, puhtaanapitolautakunnassa ja keskuskeittolan johtokunnassa; jäsen Udd ammattiopetuslaitosten johtokunnassa ja yleisten töiden lautakunnassa; sekä jäsen Salovaara kotitalouslautakunnassa, teurastamolautakunnassa ja teknillisten laitosten hallituksessa.

Lauta- ja johtokuntia päätettiin kehoittaa lähettämään kysymyksessä oleville kaupunginhallituksen jäsenille kutsu niihin kokouksiin, joissa talousarvioehdotuksia käsitellään. Lisäksi oli asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle lähetettävä kutsu siinäkin tapauksessa, ettei hän ole kaupunginhallituksen edustajana lautakunnassa.

Kaupunginagronoomi A. J. Tamminen valtuutettiin ³⁾ kertomusvuoden aikana edustamaan Helsingin kaupunkia Helsingin pitäjän tiekunnassa, manttaalikunnassa ja ojanperkausyhtymissä.

Kaupungin edustajaksi Helsingin konservatorion säätiön hallitukseen valittiin ⁴⁾ rahatoimenjohtaja J. Helo.

Kansan näyttämön säätiön isännistöön valittiin ⁵⁾ kuusivuotiskaudeksi 1935—40 filosofianmaisteri V. Helanen, johtaja Y. Harvia sekä toimittaja E. Lähde.

Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ nimittää ehdokkaaksi Helsingin kansanteatteri osakeyhtiön johtokuntaan johtaja Y. Harvian.

Helsingin sokeaintalo-säätiön hallituksen jäseniksi valittiin ⁷⁾ kolmi-

¹⁾ Khs 30 p. elok. 1,411 §. — ²⁾ S:n 31 p. (oukok. 999 §. — ³⁾ S:n 1 p. maalisk. 431 §. — ⁴⁾ S:n 28 p. jouluk. 2,169 §. — ⁵⁾ S:n 7 p. jouluk. 2,066 §. — ⁶⁾ S:n 9 p. maalisk. 514 §. — ⁷⁾ S:n 7 p. jouluk. 2,070 §.

vuotiskaudeksi 1935—37 köyhäinhuollon toimitusjohtaja B. Sarlin ja kanslia-sihtööri A. Blomberg sekä tilintarkastajaksi apulaiskaupunginkamreeri N. Fellman.

Suomen matkat nimisen liiton hallintoneuvostoon valitsi ¹⁾ kaupunginhallitus tulevaksi vuodeksi aikaisemmat edustajansa kaupunginjohtaja A. Tulenheimon vakinaiseksi jäseneksi ja kiinteistöjohtaja E. von Frenckellin varamieheksi.

Syyskuun 8 p:nä vietettävään Suomen työväen arkiston 25-vuotisjuhlaan valittiin ²⁾ kaupungin edustajaksi pankinjohtaja E. Rydman.

Kaupungin edustajaksi Helsingin ammatillisen paikallisjärjestön avustustoimikuntaan, joka huolehti maaherran elokuun 28 p:nä antaman päätöksen mukaan järjestettävästä rahankeräyksestä, valittiin ³⁾ kaupunginhallituksen jäsen J. E. Janatuinen.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ kaupungin edustajaksi kertomusvuoden asevelvollisuuskutsuntaan valita majuri K. B. Fogelholmin ja hänen varamieheksen kaartinkapteeni A. Leanderin.

Katselmusmiesten valitseminen. Teurastamon katselmustoimikunnan kokoonkutsujaksi valittiin ⁵⁾ kauppaneuvos I. Lindfors sekä varalle hallituksen jäsen V. Salovaara. Yleisten töiden lautakunnan ilmoitus, että lautakunta oli kaupunginhallituksen kehoituksesta valinnut teurastamon loppukatselmusta toimittavaan toimikuntaan lautakunnan puheenjohtajan, johtaja G. K. Bergmanin, kaupungininsinööri O. Martikaisen ja kaupunginarkkitehti G. Taucherin, merkittiin ⁶⁾ tiedoksi.

Teknillinen johtaja E. Moring, kaupungininsinööri O. Martikainen sekä sähkölaitoksen johtaja A. Marsio määrättiin ⁷⁾ Töölön tullin kohdalla Munkkiniemen- ja Paciuksenkatuja pitkin viimeksi mainitun kadun ja nykyisen Munkkiniemen linjan yhtymäkohtaan kulkevan uuden raitiotielinjan katselmusmiehiksi.

Kaupunginhallitus määräsi ⁸⁾ kaupungininsinööri O. Martikaisen katselmusmieheksi vesioikeuslain mukaan toimitettavaan katselmukseen luvan saamiseksi Helsingin—Jorvaksen maantierakennuksen yhteydessä suunnitellun kiinteän sillan rakentamiseen Espoon kunnan Björnvikin kylässä olevaan Hanasalmeen.

Sipoon pitäjän Pigbyn kylässä sijaitseville Teiras, Mannis, Broböle 1 ja Broböle 2 nimisille tiloille, vesijohtotöiden ⁹⁾ siellä tultua loppuunsaoriteuiksi, päätti ¹⁰⁾ kaupunginhallitus määrätä toiseksi katselmusmieheksi kaupunginagronoomi A. J. Tammisen sekä kehoittaa vesijohtolaitoksen johtajaa olemaan toimituksessa läsnä.

Uudenmaan tie- ja vesirakennuspiirin piiri-insinöörin anottua kaupungin edustajien määräämistä erääseen tarkastukseen, päätti ¹¹⁾ kaupunginhallitus valita mainittuun tehtävään kaupungininsinööri O. Martikaisen sekä katurakennusosaston päällikön insinööri K. J. Willandtin.

Edustajikseen Helsingin—Kulosaaren—Puodinkylän tielle johtavan yhdystien tarkastukseen kaupunginhallitus määräsi ¹²⁾ kaupungininsinööri O. Martikaisen ja katurakennusosaston päällikön insinööri K. J. Willandtin.

Maanmittaukset. Kaupungingeodeetti E. Salonen, kaupunginagronoomi

¹⁾ Khs 28 p. jouluk. 2,168 §. — ²⁾ S:n 6 p. syysk. 1,440 §. — ³⁾ S:n 12 p. lokak. 1,662 §. — ⁴⁾ S:n 14 p. kesäk. 1,128 §. — ⁵⁾ S:n 15 p. marrask. 1,915 §. — ⁶⁾ S:n 22 p. marrask. 1,963 §. — ⁷⁾ S:n 21 p. kesäk. 1,172 §. — ⁸⁾ S:n 14 p. kesäk. 1,141 §. — ⁹⁾ Ks. tämän kert. s. 8. — ¹⁰⁾ Khs 21 p. kesäk. 1,173 §. — ¹¹⁾ S:n 4 p. lokak. 1,631 §. — ¹²⁾ S:n 4 p. lokak. 1,632 §.

A. J. Tamminen, kaupunginagronoomin apulainen T. Toukoma, kaupungininsinööri O. Martikainen ja satamakapteeni J. Lehtonen valtuutettiin¹⁾ edustamaan Helsingin kaupunkia eräissä maanmittaustoimituksissa. Kamarineuvos W. O. Lillen tuli kuitenkin edelleenkin edustaa Helsingin kaupunkia valtionrautateiden ja kaupungin välisiä alueluovutuksia koskevissa maanmittaustoimituksissa niiden päättymiseen saakka²⁾.

Helsingfors slaktinrättning aktiebolag nimisen yhtiön anomuksen kaupungin edustajien valitsemisesta yhtiön rakennusten arvioimislautakuntaan kaupunginhallitus päätti³⁾ evätä koska kaupunki ei sillä hetkellä halunnut ottaa yhtiön vuokra-aluetta haltuunsa eikä näin ollen ollut velvollinen lunastamaan yhtiön alueella sijaitsevia rakennuksia. Samalla pidätettiin kaupungille oikeus korvaukseen siltä ajalta, jona aluetta oli käytetty tai tullaan käyttämään muuhun kuin vuokrasopimuksessa mainittuun tarkoitukseen.

Keskuskeittolan johtokuntaan päätettiin⁴⁾ valita entiset jäsenet filosofianmaisteri G. Estlander puheenjohtajaksi ja muiksi jäseniksi rouva H. Gebhard ja sähkötekniikko V. V. Salovaara sekä varajäseniksi toimistonjohtaja J. E. Janatuinen ja lääketieteenlisensiaatti U. Tötterman. Puheenjohtajan, joka samalla oli keskuskeittolan toimistusjohtaja, palkkio määrättiin 2,700 markaksi kuukaudessa.

Naisten työtuvan johtokunnan puheenjohtajaksi valittiin⁵⁾ pankinjohtaja E. Rydman, varapuheenjohtajaksi toimistonjohtaja J. E. Janatuinen sekä jäseniksi tekniikko A. G. Nyman, toimittaja M. Ollonqvist ja tarkastaja M. Sillanpää.

Myyntiäitan johtokunnan puheenjohtajaksi valittiin⁶⁾ köyhäinhuollon toimitusjohtaja B. Sarlin, varapuheenjohtajaksi lastensuojelulautakunnan toimitusjohtaja R. Liukkonen sekä muiksi jäseniksi kamreeri V. Kerkkänen ja toimitusjohtaja P. E. Kiljunen.

Asutuslautakunta. Kaupunginhallitus päätti⁷⁾ tyytyä asutushallituksen kesäkuun 19 p:nä tekemään päätökseen, että asutuslautakunnan toimet oli toistaiseksi Helsingin kaupungissa kaupunginhallituksen hoidettavat. Asutushallituksen kiertokirje, joka sisälsi maatalousministeriön päätöksen kesäkuun 28 p:ltä kaupunki- ja kauppalakuntain asutuslautakuntain päivärahasta merkittiin⁸⁾ tiedoksi.

Valiokunnat ja komiteat. Kaupunginhallitus myönsi⁹⁾ professori A. J. Hjelmmannille eron talousarvioasetelmaa käsittelevän komitean jäsenyydestä ja puheenjohtajan toimesta sekä valitsi komitean puheenjohtajaksi filosofiantohtori H. Ramsayn ja uudeksi jäseneksi varatuomari E. Tulenheimon.

Kaupunginhallitus päätti¹⁰⁾ asettaa komitean laatimaan ehdotusta kaupungin tilinpäätöskertomuksen uudelleenjärjestelystä. Komitean puheenjohtajaksi valittiin rahatoimenjohtaja V. Hupli sekä jäseniksi kaupunginkamreeri P. J. Björk, tilastotoimiston johtaja O. Bruun, rahatoimiston kirjanpito-osaston osastopäällikkö E. Jernström ja kaupunginreviisori J. Toiviainen. Rahatoimenjohtaja V. Huplin kuoltua valittiin¹¹⁾ komitean puheenjohtajaksi rahatoimenjohtaja J. Helo.

Kaupunginhallitus päätti¹²⁾ asettaa komitean selvittämään kysymystä pääomatilin käytäntöönottamisesta kaupungin kirjanpidossa. Komitean

¹⁾ Khs 3 p. toukok. 823 §, 7 p. kesäk. 1,082 §, 23 p. elok. 1,402, 1,403 ja 1,404 §, 27 p. syysk. 1,562 §, 22 p. marrask. 1,944 ja 1,945 §, 4 p. lokak. 1,623 § sekä 18 p. lokak. 1,695 §. — ²⁾ S:n 15 p. maalisk. 527 §. — ³⁾ S:n 7 p. jouluk. 2,043 §. — ⁴⁾ S:n 12 p. tammik. 41 §. — ⁵⁾ S:n 12 p. tammik. 40 §. — ⁶⁾ S:n 18 p. tammik. 153 §. — ⁷⁾ S:n 5 p. heinäk. 1,215 §. — ⁸⁾ Khs jsto 26 p. heinäk. 4,064 §. — ⁹⁾ Khs 12 p. tammik. 32 §. — ¹⁰⁾ S:n 7 p. kesäk. 1,069 §. — ¹¹⁾ S:n 29 p. marrask. 1,997 §. — ¹²⁾ S:n 21 p. kesäk. 1,158 §.

puheenjohtajaksi valittiin kiinteistöjohtaja E. von Frenckell sekä jäseniksi kaupunginkamreeri P. J. Björk, tilastotoimiston johtaja O. Bruun ja kaupunginrevisori J. Toiviainen.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ asettaa kolmijäsenisen komitean selvittämään kysymystä verotusvalmistelukunnan kustannusten järjestämisestä määräten komiteaan jäseniksi kaupunginsihteeri K. Reinin ja pankinjohtaja V. Sipin. Kolmas jäsen oli maaherran määrättävissä ja määräsi ²⁾ maaherra puolestaan komiteaan nuoremman hallitussihteerin E. Kivikarin.

Valmistelemaan kysymystä teuraskanojen kaupan ja säilytyksen järjestelystä päätettiin ³⁾ asettaa komitea, jonka jäseniksi valittiin johtaja T. Salmio, sähkötekniikko V. V. Salovaara ja teurastamon johtaja H. Tallqvist. Samalla kaupunginhallitus kehoitti kiinteistölautakuntaa valitsemaan komiteaan jäsenen, jonka tuli toimia komitean puheenjohtajana. Komitea oikeutettiin ottamaan sihteeri.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ asettaa komitean laatimaan esitystä kalan jäädytys- ja jäädytyslaitoksen rakentamisesta Helsinkiin valiten komitean puheenjohtajaksi kaupungineläinlääkäri W. Ehrströmin sekä kehoittaen Nylands fiskarförbund ja Helsingfors fiskhandlarförening nimisiä yhtymiä, teurastamolautakuntaa ja kiinteistölautakuntaa valitsemaan komiteaan edustajansa. Komitea oikeutettiin käyttämään sihteerä. Komitean käsiteltäväksi päätettiin siirtää eräiden muutostöiden suorittamista Rantatorin hallin eteläpäässä kalan tukkumyynnin järjestämiseksi koskeva kysymys.

Södra Finlands fisktransportförening nimisen yhdistyksen anomuksesta kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ valita sanotun yhdistyksen puheenjohtajan herra C. Segersträlen jäseneksi edellä mainittuun komiteaan.

Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ asettaa tuberkuloosihuoltotyön järjestämistä koskevaa kysymystä valmistelemaan komitean, määräten samalla komitean jäseniksi lääketieteen tohtori E. Suolahden, tuberkuloosilääkäri A. V. Virran, tuberkuloosisairaalan ylilääkärin V. Seppäsen sekä sosialijohtaja J. W. Kedon, viimeksi mainitun puheenjohtajaksi. Hallituksen kehoituksesta terveydenhoitolautakunta valitsi ⁷⁾ komiteaan kaksi jäsentä, lääketieteellisiä asiantuntijoita S. Savosen ja H. Sundeliuksen, ja sairaalahallitus lääketieteen tohtori F. Langenskiöldin ⁸⁾.

Kaupunginhallitus suostui ⁹⁾ aluelääkärikomitean anomukseen sihteerin palkkaamisesta.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ viljelyspalstatoinnin johtamista varten asettaa toimikunnan, jonka puheenjohtajaksi valittiin köyhäinhoidon ylim. apulaisjohtaja S. Seppälä sekä jäseniksi kaupunginagronoomi A. Tamminen ja kaupunginvaltuuston jäsen, järjestösihteeri E. Sallila. Toimikunnan tuli aikanaan tehdä esitys kaupunginhallitukselle tarvitsemista varoista.

Kaupunginhallitus asetti ¹¹⁾ komitean tutkimaan niitä syitä, jotka vaikeuttivat rakennustoimiston konepajaa saamasta kaupungin eri laitosten töitä, valiten komitean puheenjohtajaksi kaupungininsinööri O. Martikaisen ja jäseniksi rakennustoimiston varastopäällikön O. Haglundin, sairaalain tiliviraston kamreerin V. Kerkkäsen, sähkölaitoksen johtajan A. Marsion,

¹⁾ Khs 6 p. syysk. 1,437 §. — ²⁾ S:n 27 p. syysk. 1,551 §. — ³⁾ S:n 1 p. marrask. 1,803 §. — ⁴⁾ S:n 14 p. kesäk. 1,138 §. — ⁵⁾ S:n 13 p. jouluk. 2,120 §. — ⁶⁾ S:n 31 p. toukok. 1,023 §. — ⁷⁾ Khn jsto 5 p. heinäk. 4,027 §. — ⁸⁾ S:n 26 p. heinäk. 4,066 §. — ⁹⁾ Khs 20 p. jouluk. 2,163 §. — ¹⁰⁾ S:n 1 p. helmik. 208 §. — ¹¹⁾ S:n 7 p. jouluk. 2,054 §.

talonisännöitsijä S. Purasen ja puhtaanapitolaitoksen johtajan E. Rosenbröijerin.

Kaupunginhallitus päätti¹⁾ peruuttaa rautatiehallitukselle joulukuun 21 p:nä 1933 tekemänsä pyynnön Vantaanjoen sillan rakennussuunnitelman hyväksymisestä sekä asetti asian uudelleenvalmistelua varten komitean, johon kaupunginhallituksen edustajaksi ja komitean puheenjohtajaksi valittiin teknillinen johtaja E. Moring, yleisten töiden lautakunnan edustajaksi insinööri T. R. Vähäkallio sekä rakennustoimiston edustajiksi kaupungininsinööri O. Martikainen ja satamarakennuspäällikkö S. Randelin. Rautatiehallitusta päätettiin kirjeellisesti pyytää osallistumaan komitean työhön sopivaksi katsomallaan tavalla.

Helsingin kaupungin ja rautatiehallituksen välisen aluevaihtokysymyksen pohtimista ja alustavaa käsittelyä varten asetettuun toimikuntaan kaupunginhallitus valitsi²⁾ edustajikseen kiinteistötoimiston päällikön J. W. Andersinin ja kaupungininsinööri O. Martikaisen.

Merkittiin³⁾ tiedoksi, että puolustusministeriö oli asettanut toimikunnan neuvottelemaan Katajanokalla sijaitsevan asevarikkoalueen laajentamista valtion ja kaupungin välillä toimitettavin tilusvaihdoin määräten toimikunnan puheenjohtajaksi vanhemman hallitussihteerin K. Rosenlöfin sekä jäseniksi vankilantarkastaja A. Mannolan ja kaupunginhallituksen valitsemän⁴⁾ insinööri J. W. Andersinin.

Kaupunginhallitus päätti⁵⁾ asettaa komitean tarkastamaan liikenneohjesääntöä ja sen soveltamista valiten komiteaan omasta puolestaan kiinteistöjohtaja E. von Frenekellin puheenjohtajaksi sekä jäseniksi kaupunginlakimies E. Cavoniuksen ja lääketieteentohtori E. Suolahden. Ilmoitus siitä, että poliisilaitos oli valinnut komitean jäseniksi apulaispoliisimestari I. Pohjanpalon ja lainoillisen poliisimestarinapulaisen varatuomari V. Halmeen, Yleinen autoliitto päätoimittaja L. M. Viherjuuren ja johtaja H. A. Parmalan, Suomen automobiiliklubi kunnallisneuvosmies Y. Similän ja professori G. von Wendtin sekä Suomen autoilijaliitto herrat V. Soinisen ja J. V. Paanasen merkittiin⁶⁾ tiedoksi. Komitea oikeutettiin käyttämään sihteerä.

Keskuskeittolan uudelleenjärjestelyä varten asetettiin⁷⁾ valiokunta, johon valittiin kaupunginjohtaja A. Tulenheimo ja rahatoimenjohtaja V. Hupli sekä kaupunginhallituksen jäsenet Estlander, Salovaara ja Udd.

Yleishyödyllisten yritysten avustushakemusten valmistavaa käsittelyä varten asetettiin⁸⁾ valiokunta, johon tulivat sosialijohtaja J. W. Keto, teknillinen johtaja E. Moring, sekä kaupunginhallituksen jäsenet Janatuinen, Suolahti ja Udd. Valiokunta sai⁹⁾ myöskin tehtäväkseen valmistella avustuspäärahoidon ottamistav:n 1935 talousarvioon.

Kaupunginhallitus päätti¹⁰⁾ valita työttömyyslautakuntaansa kaupunginjohtaja A. Tulenheimon puheenjohtajaksi sekä jäseniksi työnvälitystoimiston johtajan W. O. Ahtion, rahatoimenjohtaja V. Huplin, kaupungininsinööri O. Martikaisen, teknillisen johtajan E. Moringin, sähkötekniikko V. V. Salovaaran, köyhäinhoidon toimitusjohtajan B. Sarlinin ja lääketieteentohtori

¹⁾ Khs 15 p. helmik. 319 §. — ²⁾ S:n 12 p. heinäk. 1,265 §. — ³⁾ S:n 28 p. jouluk. 2,176 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. marrask. 1,941 §. — ⁵⁾ S:n 23 p. elok. 1,398 §. — ⁶⁾ S:n 27 p. syysk. 1,560 §. — ⁷⁾ S:n 15 p. helmik. 282 §. — ⁸⁾ S:n 12 p. tammik. 29 §. — ⁹⁾ S:n 12 p. lokak. 1,668 §. — ¹⁰⁾ S:n 12 p. tammik. 42 §.

E. Suolahden. Rahatoimenjohtaja Huplin kuoltua määrättiin ¹⁾ hänen tilalleen kiinteistöjohtaja E. von Frenckell.

Kaupunginhallitus päätti valita edustajakseen henkisen työn tekijäin työttömyysaputoimikuntaan työvälytystoimiston johtajan W. O. Ahtion ²⁾ ja henkisen työn tekijäin varatöiden järjestelykomiteaan kaupungininsinööri O. Martikaisen ³⁾.

Suomen merimiesten ja lämmittäjien unionin asettamaan komiteaan, joka toimeenpani yleisen keräyksen työttömien merimiesten hyväksi Uudemaan läänin alueella kertomusvuoden aikana, kaupunginhallitus valitsi ⁴⁾ edustajakseen toimittaja C. Sundströmin.

Päätettiin ⁵⁾, ettei aseteta valiokuntaa valmistelemaan kansalaisoikeutta, elinkeino-oikeutta ja talousspriin kauppaoikeutta koskevia anomuksia.

Kysymystä uusien nykyaikaisten huoneistojen hankkimisesta Helsingin tullikamareille valmistelemaan asetetun komitean antamaa mietintöä kaupunginhallitus piti hyväksyttävänä päättäen ⁶⁾ lähettää sen lausunnon antamista varten tullihallitukselle, satamalautakunnalle ja yleisten töiden lautakunnalle. Komitea lakkautettiin.

Teknillisten laitosten kassa- ja tilivirastojen yhdistäminen. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ antaa teknillisten laitosten kassa- ja tilivirastojen yhdistämistä koskevan yksityiskohtaisen ehdotuksen laatimisen apulaiskaupunginkamreeri N. Fellmanin tehtäväksi.

Ulkomaalaisten matkailijain tutustuminen kaupungin laitoksiin. Suomen matkatoimisto-osakeyhtiön anottua, että kaupunginhallitus järjestäisi valtamerilaiva Carinthian saapuessa Helsinkiin elokuun 16 p:nä yhtiön käytettäväksi henkilön, joka seuraisi laivan matkustajille järjestettävää kiertomatkaa kaupungille, pitäisi englanninkielisen esitelmän työväen asunto-oloista kaupungissa ja näyttäisi muutamia kunnallisia työväenasuntoja kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ pyytää asemakaava-arkkitehti B. Brunilaa, joka oli ilmoittanut siihen suostuvansa, ottamaan sanotun tehtävän suorittaakseen.

Ulkoasiainministeriö tiedotti ilmoittaneensa elokuussa Lontoon lähetystölle, että elokuussa 1935 Helsinkiin saapuvalla joukolla englantilaisia kaupunkien ja kuntien virkailijoita tullaan varaamaan tilaisuus asiantuntijain opastamina tutustua m. m. kaupungin teknillisiin laitoksiin. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ hyväksyä ministeriön toimenpiteen.

Railiotie- ja omnibusosakeyhtiön johtokuntaan ehdotettiin ¹⁰⁾ valittaviksi entiset jäsenet kiinteistötoimiston päällikkö J. W. Andersin, filosofianmaisteri G. Estlander, pankinjohtaja L. af Heurlin, rahatoimenjohtaja V. Hupli ja professori O. Tarjanne sekä varajäseniksi kiinteistöjohtaja E. von Frenckell, pankinjohtaja T. Grotenfelt ja toimittaja Y. Räisänen; yhtiön vuositilintarkastajiksi ehdotettiin valittaviksi filosofiantohtori J. Helo ja kaupungin-insinööri J. Toiviainen sekä heidän varamiehikseen kaupunginkamreeri P. J. Björk ja sähkötekniikko V. V. Salovaara.

Helsingin makasiiniosakeyhtiön hallintoneuvoston ehdotus puheenjohtajan, varapuheenjohtajan, jäsenten ja tilintarkastajien palkkioiden korottamisesta ehdotettiin ¹¹⁾ hyväksyttäväksi; hallintoneuvostoon ehdotettiin valittaviksi uudelleen erovuorossa olevat jäsenet insinööri E. Moring ja vara-

¹⁾ Khs 30 p. elok. 1,411 §. — ²⁾ S:n 25 p. lokak. 1,748 §. — ³⁾ S:n 22 p. marrask. 1,956 §. — ⁴⁾ S:n 28 p. maalisk. 594 §. — ⁵⁾ S:n 12 p. tammik. 30 §. — ⁶⁾ S:n 12 p. heinä-k. 1,266 §. — ⁷⁾ S:n 13 p. jouluk. 2,403 §. — ⁸⁾ S:n 1 p. maalisk. 421 §. — ⁹⁾ S:n 20 p. syysk. 1,540 §. — ¹⁰⁾ S:n 9 p. maalisk. 492 §. — ¹¹⁾ S:n 22 p. maalisk. 554 §.

tuomari A. Söderholm sekä insinööri J. W. Andersinin tilalle järjestösihteeriksi E. Sallila; ehdotusta kolmen tilintarkastajan valitsemisesta oli puollettava; eroavalle toimitusjohtajalle, eversti G. D. von Essenille oli puollettava eläkettä, joka vastasi kaupungin myöntämää suurinta eläkettä vähennettynä palvelusvuosien perusteella kaupungin eläkesäännön mukaisesti; ehdotus yhtiöjärjestyksen 5 §:n muuttamisesta oli hyväksyttävä ja 6 §:lle ehdotettava seuraava sanamuoto: Yhtiön asiain hoidosta huolehtii johtokunta, johon kuuluu toimitusjohtaja puheenjohtajana sekä jäsenenä yksi apulaisjohtaja ja yksi hallintoneuvoston vuodeksi kerrallaan valitsema jäsen.

Mankala fors aktiebolag nimisen osakeyhtiön johtokuntaan päätettiin ¹⁾ esittää valittaviksi v:ksi 1935 entiset jäsenet kiinteistötoimiston päällikkö J. W. Andersin, filosofianmaisteri G. Estlander ja sähkötekniikko V. V. Salovaara sekä varajäseniksi kaupunginlakimies E. Cavonius ja työnvälitysneuvoja T. Uski. Tilintarkastajiksi oli valittava kaupunginkamreeri P. J. Björk ja reviisori O. Paldani.

Aktiebolaget Gräsviksgatan 5 nimisen osakeyhtiön vuosikokouksessa kaupungin edustajan tuli ²⁾ puoltaa johtokunnan esitystä yhtiövuokrien korottamisesta 10 %:lla sekä ehdottaa yhtiön johtokuntaan valittaviksi entiset jäsenet kansliasihteeriksi E. Mantere, talonisännöitsijä S. Puranen ja varatuomari T. Törnblom sekä tilintarkastajaksi kaupunginkamreeri P. J. Björk.

Malmin kalkkiehkekattilitehdas. Päätettiin ³⁾, että niin pian kuin Aktiebolaget Malm kalksandtegelbruk — Malmin kalkkiehkekattilitehdas osakeyhtiön hallituksen jäsenet olivat asettaneet paikkansa kaupungin käytettäväksi, kutsuttaisiin yhtiön osakkeenomistajat yhtiökokoukseen, jossa johtokuntaan oli valittava kaupungininsinööri O. Martikainen, pankinjohtaja E. Rydman ja insinööri H. Zilliacus sekä varalle kansliasihteeriksi E. Mantere ja järjestösihteeriksi E. Sallila. Yhtiön johdolle päätettiin lausua toivomus, että tehdas vuokrattaisiin sopivalle henkilölle esim. 5 vuodeksi, tai, ellei se käynyt päinsä, oli ryhdyttävä toimenpiteisiin yhtiön toiminnan lopettamiseksi ja yhtiön purkamiseksi hallituksen sopivaksi katsomana ajankohtana. Yhtiön ylimääräisessä yhtiökokouksessa kaupungin edustajan tuli ³⁾ toimia niin, että tehdas mikäli mahdollista saataisiin vuokratuksi. Johtokuntaan ehdotettiin ⁴⁾ valittaviksi entiset henkilöt. Tilintarkastajiksi ehdotettiin kaupunginkamreeri P. J. Björk ja kaupunginreviisori E. Toiviainen sekä varalle apulaiskaupunginkamreeri N. Fellman.

Aktiebolaget parkstad-Vanda-puistokylä osakeyhtiön yhtiökokous oli ⁵⁾ kutsuttava koolle niin pian kuin yhtiön johtokunnan jäsenet olivat asettaneet paikkansa kaupungin käytettäväksi. Kokouksessa oli valittava johtokuntaan kiinteistöjohtaja E. von Frenckell, pankinjohtaja E. Rydman ja kaupunginagronoomi A. J. Tamminen sekä varalle kaupunginlakimies E. Cavonius ja työnvälitysneuvoja T. Uski. Johtokunnan tehtäväksi annettiin kutsua koolle uusi yhtiökokous päättämään yhtiön purkamisesta.

Etelä-Suomen voima osakeyhtiön johtokuntaan ehdotettiin ⁶⁾ valittaviksi uudelleen erovuorossa olevat jäsenet sekä tilintarkastajiksi samoin entiset tilintarkastajat, lukuunottamatta herra E. O. Tavastilaa, jonka tilalle ehdotettiin valittavaksi apulaiskaupunginkamreeri N. Fellman.

Voima- ja polttoainetaloudellisen yhdistyksen johtokuntaan ehdotettiin ⁷⁾ valittavaksi uudelleen erovuorossa oleva jäsen insinööri E. Moring.

¹⁾ Khs 9 p. maalisk. 503 §. — ²⁾ S:n 9 p. maalisk. 501 ja 502 §. — ³⁾ S:n 25 p. lokak. 1,743 §. — ⁴⁾ S:n 7 p. jouluk. 2,051 §. — ⁵⁾ S:n 19 p. huhtik. 723 §. — ⁶⁾ S:n 9 p. maalisk. 509 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. huhtik. 731 §.

Jäsenten valitseminen asunto-osakeyhtiöiden ja -osuuskuntain johtokuntiin ja hallituksiin. Kaupungin edustajiksi niiden asunto-osakeyhtiöiden ja osuuskuntain johtokuntiin ja hallituksiin, joissa kaupungilla oli osakkeita tai osuuksia tai joille se oli myöntänyt lainoja, valittiin tai ehdotettiin valittaviksi seuraavat henkilöt:

Asunto-osuuskunta Poisto r.y.: kiinteistötoimiston osastonjohtaja A. Eriksson, saman toimiston sihteeri T. Törnblom ja työnvälitysneuvoja T. Uski vakinaisiksi sekä kansliasihteerit T. Nordberg ja E. Mantere varajäseniksi¹⁾; syyskaudella valittiin osuuskunnan hallitukseen uudelleen samat jäsenet varajäsen T. Nordbergia lukuunottamatta, jonka tilalle valittiin järjestösihteeri E. Sallila²⁾;

Asunto-osakeyhtiö Stenbäckkatu 18—20: filosofianmaisteri V. Kaukoranta ja arkkitehti T. Salervo³⁾;

Osakeyhtiö Virkamiesasuntoja Sampsantie 40 — Aktiebolaget Tjänstemannabostäder Sampsavägen 40: kiinteistötoimiston päällikkö J. W. Andersin, saman toimiston osastonjohtaja A. Eriksson ja kansliasihteeri A. Blomberg⁴⁾;

Asunto-osakeyhtiö Osmo-Käpylä: apulaisrakennustarkastaja A. Toivonen vakinaiseksi ja kiinteistötoimiston sihteeri T. Törnblom varajäseneksi⁵⁾;

Asunto-osakeyhtiö Hauho: kunnallisten työväenasuntojen isännöitsijä G. Karhumaa, talonisännöitsijä S. Puranen ja kirjuri F. Sundqvist vakinaisiksi sekä kiinteistötoimiston osastonjohtaja A. Eriksson ja liikemies T. Vanonen varajäseniksi⁶⁾;

Aktiebolaget Tjänstemannabostäder — Virkamiesasuntoja osakeyhtiö: kansliasihteeri A. Blomberg, kiinteistötoimiston osastonjohtaja A. Eriksson ja filosofianmaisteri G. Estlander⁷⁾;

Asunto-osakeyhtiö Sture: kiinteistötoimiston päällikkö J. W. Andersin sekä kansliasihteerit A. Blomberg ja E. Mantere vakinaisiksi ja asemakaava-arkkitehti B. Brunila ja kiinteistötoimiston sihteeri T. Törnblom varajäseniksi⁸⁾;

Tjänstemannabostadsaktiebolaget Sampsavägen 50 — Virkamiesasunto-osakeyhtiö Sampsantie 50: kaupunginkamreeri P. J. Björk, kansliasihteeri A. Blomberg ja kiinteistötoimiston osastonjohtaja A. Eriksson⁹⁾;

Aktiebolaget Åshaka osakeyhtiö: kiinteistötoimiston osastonjohtaja A. Eriksson, kansliasihteeri E. Mantere ja kiinteistötoimiston sihteeri T. Törnblom¹⁰⁾;

Osakeyhtiö Lapinlahdenkatu 27: kauppias K. W. Hyvönen, taloudenhoitaja S. Ojanne, talonisännöitsijä S. Puranen, kiinteistötoimiston sihteeri T. Törnblom sekä varatuomari L. Silfvenius vakinaisiksi jäseniksi ja rouva F. Hyvönen ja kansliasihteeri E. Mantere varajäseniksi, tilintarkastajiksi kaupunginkamreeri P. J. Björk ja rahatoimiston osastopäällikkö E. Jernström sekä heidän varamiehekseen apulaiskaupunginkamreeri N. Fellman¹¹⁾;

Aktiebolaget Sörnässtrand: kiinteistötoimiston osastonjohtaja E. von Frenckell, rahatoimenjohtaja V. Hupli ja talonisännöitsijä S. Puranen, tilintarkastajiksi kaupunginkamreeri P. J. Björk ja rahatoimiston osastopäällikkö E. Jernström sekä heidän varamiehekseen kaupunginreviisori J. Toiviainen¹²⁾; myö-

¹⁾ Khs 1 p. helmik. 222 §. — ²⁾ S:n 20 p. syysk. 1,531 §. — ³⁾ S:n 8 p. helmik. 250 §. — ⁴⁾ S:n 8 p. helmik. 251 §. — ⁵⁾ S:n 15 p. helmik. 302 §. — ⁶⁾ S:n 22 p. helmik. 396 §. — ⁷⁾ S:n 22 helmik. 397 §. — ⁸⁾ S:n 22 p. helmik. 404 §. — ⁹⁾ S:n 22 p. helmik. 405 §. — ¹⁰⁾ S:n 15 p. maalisk. 535 §. — ¹¹⁾ S:n 28 p. maalisk. 607 §. — ¹²⁾ S:n 12 p. huhtik. 686 §.

hemmin valittiin rahatoimenjohtaja Huplin tilalle uudeksi jäseneksi yhtiön johtokuntaan rahatoimenjohtaja J. Helo ¹⁾;

Helsingfors fastighetsaktiebolag: kansliasihteeri E. Mantere, talonisännöitsijä S. Puranen ja kiinteistötoimiston sihteeri T. Törnblom sekä tilintarkastajiksi kaupunginkamreeri P. J. Björk ja kaupunginreviisori J. Toiviainen ja heidän varamiehekseen rahatoimiston osastopäällikkö E. Jernström ²⁾;

Osakeyhtiö Helsingin kansanasunnot — Aktiebolaget Helsingfors folkbostäder: asemakaava-arkkitehti B. Brunila ja toimistonjohtaja Y. Harvia vakinaisiksi sekä työnvälitysneuvoja T. Uski varajäseneksi ³⁾;

Asunto-osuus Vanaja r.l.: kiinteistötoimiston osastonjohtaja A. Eriksson, toimistonjohtaja J. E. Janatuinen ja kunnallisten työväenasuntojen isännöitsijä G. Karhumaa vakinaisiksi sekä kansliasihteerit A. Blomberg ja A. Danielson varajäseniksi ⁴⁾;

Vallilan asunto-osuuskunta r.l.: kansliasihteeri A. Blomberg, kiinteistötoimiston osastonjohtaja A. Eriksson ja työnvälitysneuvoja T. Uski vakinaisiksi sekä kansliasihteeri E. Mantere ja talonisännöitsijä S. Puranen varajäseniksi ⁵⁾;

Oma-asunto-osakeyhtiö: kiinteistötoimiston osastonjohtaja A. Eriksson, kansliasihteeri E. Mantere ja kiinteistötoimiston sihteeri T. Törnblom vakinaisiksi sekä kansliasihteeri A. Danielson ja työnvälitysneuvoja T. Uski varajäseniksi ⁶⁾;

Asunto-osakeyhtiö Aito bostadsaktiebolag: kiinteistötoimiston osastonjohtaja A. Eriksson, kiinteistötoimiston sihteeri T. Törnblom ja työnvälitysneuvoja T. Uski vakinaisiksi sekä kansliasihteeri E. Mantere ja kansakoulunopettaja E. Paalanen varajäseniksi ⁷⁾;

Asunto-osakeyhtiö Savila bostadsaktiebolag: kansliasihteeri A. Blomberg ⁸⁾;

Asunto-osakeyhtiö Tyyni: kiinteistötoimiston osastonjohtaja A. Eriksson, kiinteistötoimiston sihteeri T. Törnblom ja työnvälitysneuvoja T. Uski vakinaisiksi sekä kansliasihteerit A. Blomberg ja E. Mantere varajäseniksi ⁹⁾;

Helsingin kaupungin rakennusosakeyhtiö n:o 3: kansliasihteeri A. Blomberg, kiinteistötoimiston osastonjohtaja A. Eriksson, toimistonjohtaja Y. Harvia, kiinteistötoimiston sihteeri T. Törnblom ja työnvälitysneuvoja T. Uski vakinaisiksi ja asemakaava-arkkitehti B. Brunila, työntekijä O. Forslund ja asiamies T. Hänninen varajäseniksi sekä tilintarkastajiksi kaupunginkamreeri P. J. Björk ja talonisännöitsijä S. Puranen sekä varalle kansliasihteeri G. Brotherus ja reviisori O. Paldani ¹⁰⁾;

Helsingin kaupungin rakennusosakeyhtiö n:o 4: kiinteistötoimiston osastonjohtaja A. Eriksson, toimistonjohtaja Y. Harvia, järjestösihteeri E. Sallila, lääketieteenlensiaatti O. Tudeer ja työnvälitysneuvoja T. Uski vakinaisiksi jäseniksi ja varalle asemakaava-arkkitehti B. Brunila, kansliasihteeri E. Mantere ja kiinteistötoimiston sihteeri T. Törnblom sekä tilintarkastajiksi kaupunginkamreeri P. J. Björk ja talonisännöitsijä S. Puranen sekä heidän varamiehekseen lääketieteen- ja kirurgiantohtori M. Björkstén ja reviisori O. Paldani ¹¹⁾;

¹⁾ Khs 15 p. marrask. 1,889 §. — ²⁾ S:n 12 p. huhtik. 687 §. — ³⁾ S:n 19 p. huhtik. 722 §. — ⁴⁾ S:n 26 p. heinäk. 1,291 §. — ⁵⁾ S:n 30 p. elok. 1,417 §. — ⁶⁾ S:n 30 p. elok. 1,418 §. — ⁷⁾ S:n 18 p. lokak. 1,680 §. — ⁸⁾ S:n 1 p. marrask. 1,775 §. — ⁹⁾ S:n 1 p. marrask. 1,776 §. — ¹⁰⁾ S:n 8 p. marrask. 1,828 §. — ¹¹⁾ S:n 8 p. marrask. 1,829 §.

Asunto-osakeyhtiö Töölönkatu 19: työnvälitysneuvoja T. Uski vakinai-
seksi ja johtaja K. R. Heinonen varajäseneksi ¹⁾);

Asunto-osuuskunta Voitto r.l.: kiinteistötoimiston osastonjohtaja
A. Eriksson, talonisännöitsijä S. Puranen ja sähkötekniikko V. V. Salovaara
vakinaiseksi ja kansliasihteeri A. Blomberg ja kunnallisten työväenasuntojen
isännöitsijä G. Karhumaa varajäseneksi ²⁾);

Asunto-osakeyhtiö Vallilan pienasunnot n:o 1: asemakaava-arkkitehti
B. Brunila, kiinteistötoimiston osastonjohtaja A. Eriksson ja johtaja K. R.
Heinonen vakinaiseksi sekä kunnallisten työväenasuntojen isännöitsijä
G. Karhumaa ja työnvälitysneuvoja T. Uski varajäseneksi ³⁾);

Asunto-osakeyhtiö Vallilan pienasunnot n:o 2: asemakaava-arkkitehti
B. Brunila, kiinteistötoimiston osastonjohtaja A. Eriksson ja johtaja K. R.
Heinonen vakinaiseksi sekä kunnallisten työväenasuntojen isännöitsijä G. Kar-
humaa ja työnvälitysneuvoja T. Uski varajäseneksi ⁴⁾);

Asunto-osuuskunta Haapa r.l.: kansliasihteeri A. Blomberg ja kaupun-
ginhallituksen asiamies V. Merivirta ja työnvälitysneuvoja T. Uski vakinaiseksi
sekä kansliasihteeri E. Mantere ja kiinteistötoimiston sihteeri T. Törnblom
varajäseneksi ⁵⁾);

Asunto-osuuskunta Käpylä r. l.: kansliasihteeri A. Blomberg, kaupun-
ginhallituksen asiamies V. Merivirta, avustava kaupunginarkkitehti V. Määttä
ja työnvälitysneuvoja T. Uski vakinaiseksi sekä kansliasihteerit A. Danielson
ja E. Mantere varajäseneksi ⁶⁾); sekä

Asunto-osuuskunta Nelikulma r. l.: kansliasihteeri A. Blomberg, kiin-
teistötoimiston osastonjohtaja A. Eriksson, toimittaja K. A. Fagerholm ja
sähkötekniikko V. V. Salovaara vakinaiseksi sekä kansliasihteeri A. Danielson
ja filosofianmaisteri E. Varonen varajäseneksi ⁷⁾).

Yhtiöjärjestyksen muuttaminen. Kaupunginhallitus suostui ⁸⁾ Asunto-
osakeyhtiö Savila bostadsaktiebolag nimisen yhtiön esitykseen yhtiön yh-
tiöjärjestyksen muuttamisesta, edellytyksin, että yhtiön ja kaupungin
välistä lainasopimusta täydennettiin siten, että lainansaajan oli valittava
hallitukseensa yksi kaupunginhallituksen ehdottama jäsen uhalla, että laina
muussa tapauksessa heti lankesi maksettavaksi.

Suomen messut osuuskunta r. l:n taloudellisen toiminnan valvonta. Kau-
punginhallitus hyväksyi ⁹⁾ osuuskunnan taloudellisen valvonnan siten suori-
tettavaksi, että osuuskunnan hallintoneuvostoon, johon kuului 12 varsinaista
ja 6 varajäsentä, oli yhdeksi varsinaiseksi ja yhdeksi varajäseneksi valittava
kaupunginhallituksen ehdottamat henkilöt, samoin yksi tilintarkastaja, ja
hänen varamiehensä oli valittava hallituksen ehdokkaista; lisäksi oli tilin-
tarkastajien ja heidän varamiestensä lukumäärä korotettava nykyisestä
lukumäärästään, kahdesta, kolmeksi.

Helsingin kaupungin painatustöiden valvojan kertomus v:lta 1934 sisälsi
seuraavaa:

Painatusta ja sidontaa varten oli kertomusvuoden talousarviossa määrä-
rahoja kaikkiaan 2,067,000 markkaa. Lisämäärärahoja tai ylitysoikeuksia

¹⁾ Khs 8 p. marrask. 1,830 §. — ²⁾ S:n 22 p. marrask. 1,933 §. — ³⁾ S:n 22 p. mar-
rask. 1,937 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. marrask. 1,938 §. — ⁵⁾ S:n 7 p. jouluk. 2,044 §. — ⁶⁾ S:n
7 p. jouluk. 2,045 §. — ⁷⁾ S:n 13 p. jouluk. 2,104 §. — ⁸⁾ S:n 30 p. elok. 1,420 §. — ⁹⁾ S:n
26 p. heinäk. 1,273 §.

näihin määrärahoihin myönnettiin 6 eri laitokselle yhteensä 50,532: 45 markkaa. Tilastotoimiston siirtomäärärahasta siirtyi kertomusvuoteen 25,174: 16 markkaa, joten painatukseen ja sidontaan käytettävänä olevia määrärahoja oli yhteensä 2,142,706: 61 markkaa. Tästä käytettiin v. 1934 1,818,960: 35 markkaa ja v:een 1935 siirtyi 133,515: 36 markkaa. Määrärahoja säästyi siis 190,230: 90 markkaa. Mainittuihin painatus- ja sidontamenoihin tulee lisäksi sellaisten laitosten vastaavat menot, joilla ei ollut talousarviossa erikoista määrärahaa, vaan joiden menot suoritettiin tarverahoista, työmäärärahoista tai erikoistarkoitukseen myönnetystä määrärahasta. Nämä menot nousivat kertomusvuonna 103,182: 85 markkaan (v. 1930 153,076: 10 ⁴) markkaan), joten kaupungin menot painatuksesta ja sidonnasta v. 1934 olivat yhteensä 1,922,143: 20 markkaa.

Määrärahat ja niiden käyttö viisivuotiskautena 1930—34 näkyy alla olevasta yhdistelmästä:

	Siirto edell. v:sta, Smk.	Vuoden mää- räraha, Smk.	Lisämäärä- raha, Smk.	Vuoden käyt- tö, Smk.	Siirto seur. v:een, Smk.	Säästö, Smk.
1930	204,099	2,285,050	115,527	2,260,298	231,993	112,385
1931	231,993	2,357,850	52,664	2,107,473	280,975	254,059
1932	280,975	2,028,582	82,844	2,011,566	215,195	165,640
1933	215,194	2,011,300	71,485	2,026,107	25,174	246,698
1934	25,174	2,067,000	50,532	1,818,960	133,515	190,231

Kuten yhdistelmästä näkyy, vähenivät kaupungin varsinaiset painatus- ja sidontamenot tänä viisivuotiskautena yli 441,000 markalla ja jos otetaan huomioon myös muilta tileiltä suoritettut vastaavat menot, n. 420,000 markalla. Menojen alenemiseen vaikutti m. m. kirjapainojen välisen kilpailun hyväkseen käyttämät kirjapainotyöntekijäin joukkotyösopimukset, indeksin alenemiseen perustuva palkkojen aleneminen sekä ruotsinkielen vähentynyt käyttö painetuissa asiakirjoissa, 65,000 markkaa, ja tilastojulkaisuissa, 3,500 markkaa. Kuitenkin ehkäisevästi painatus- ja sidontamenojen jatkuvaan alenemiseen vaikuttaa toisaalta laitosten toiminnan laajeneminen ja uusien laitosten perustaminen. Viime vuosina esim. köyhäinhoidon lomaketarpeiden painatusmenot kaksinkertaistuivat; vastaperustetun teurastamon tarvitemien lomakkeiden painatus teki v. 1933 yli 51,000 markkaa ja v. 1934 lähes 40,000 markkaa; v:sta 1930 kertomusvuoteen kaupungin laitoksille tilattujen lomakkeiden luku oli lisääntynyt 1,440:stä 1,810:een ja painosmäärä 9,634,948:stä 11,925,070:een.

Tarkastettujen laskujen lukumäärä, joka aikaisemmin oli n. 1,900, oli kertomusvuonna 2,997.

Konttoritarpeiden hankinta, joka tapahtui osittain painatustöiden valvojan varastosta, osittain suoraan liikkeistä eri laitoksille, lisääntyi myös huomattavasti vuodesta vuoteen.

Painatustöiden valvojan varastomyynti oli kertomusvuonna 259,655: 90 markkaa, oltuaan v. 1931, jolloin se käsitti melkein yksinomaan sairaalain lomakkeita, 61,527: 85 markkaa, v. 1932 76,318: 30 markkaa ja v. 1933 161,564: 65 markkaa. Lisäys v:sta 1931 oli siis enemmän kuin nelinkertainen. Myynnistä tuli v. 1934 varastossa pidettävien sairaalain lomakkeiden osalle

⁴) Tähän tulee lisäksi eräiden laitosten, kuten tulo- ja omaisuusverolautakunnan, Helsingin maidontarkastusyhdistyksen y.m. painatuskustannukset, 39,579: 25 markkaa, joiden painatuksista valvoja huoleh'ii, vaikkakaan ne eivät ole kaupungin laitoksia.

15,590: 40 markkaa ja konttoritarpeiden osalle 244,065: 50 markkaa. Kertomusvuonna pieneni huomattavasti sairaalain lomakkeiden myynti syystä, että lomakkeet, joita tarvitsi ainoastaan yksi sairaala, vietiin suoraan tämän sairaalan tilille. Lähetyskuittien luku oli kertomusvuonna 2,300 ja laskutusten luku 760.

Painatustöiden valvojan varastosta laitoksille v. 1934 toimittamien suurempien tarvikelajien määrät näkyvät seuraavasta taulukosta:

Virallista kirjoitus- ja konseptipaperia, arkk.	257,910	Säilytyskansia, kpl.	1,567
Posti- ja läpilyöntipaperia, arkk.	256,700	Imureita, kpl.	447
Imupaperia ja -kartonkia, arkk.	17,630	Mustetta, pull.	672
Hillipaperia arkk.	21,195	Lyijy-, kopio- ja värikyniä, kpl.	17,681
Laskukonepaperia, rull. ..	1,327	Teräskyniä, tus.	1,571
Ikkunapaperia, pak.	68,075	Kumeja, kpl.	1,310
Toalettipaperia, pak.	16,491	Paperiliittimiä ja piirustusnastoja, ras.	1,261
Piirustuspaperia lastentarhoille, kpl.	39,400	Kumiliimaa, putk.	98
Muita paperilajeja, arkk. ..	52,612	» pull.	313
» » rull. ..	51	Kirjekuoria ja pusseja, kpl.	34,374
Muistilehtiöitä, nid.	7,432	Vihkoja (ei kansakouluille), kpl.	6,360
Laskulomakkeita, kpl.	26,200	Almanakkoja, kpl.	1,101
Muita lomakkeita, kpl.	156,288	Konttorikirjoja, kpl.	92
		Kirjoituskoneiden värinahoja, kpl.	444

Kun laitosten aikaisemmin maksamien vähittäiskauppahintojen ja varaston myyntihintojen välinen ero oli keskimäärin 35 %, teki säästö tältä osalta n. 132,000 markkaa.

Lüikkeistä suoraan toimitettiin laitoksille konttoritarpeita 149,011: 30 markan arvosta. Näiden hankintojen säästö oli keskimäärin 20 % eli n. 37,000 markkaa.

Kertomusvuoden kokonaissäästö konttoritarvehankinnoissa oli siis 169,000 markkaa.

Rotaprint-koneella monistettujen töiden luku lisääntyi. Kertomusvuonna monistettiin, 52 kaupunginhallituksen esityslistaa mukaan luettuna, 261 eri työtä, joiden yhteinen painosmäärä oli 180,000 kpl. Vastaavat luvut v. 1932 ja 1933 olivat 205 ja 169,000 sekä 216 ja 139,000.

Kaupunginhallituksen marraskuussa 1934 painatustöiden valvojan tehtäväksi jättämä kansakoulujen oppilastarvikehankintojen järjestäminen siirtyi v:een 1935. Näissäkin hankinnoissa saatiin jo viimeisinä lukuvuosina jonkun verran säästöä. Esim. vihkojen hinnat saatiin painatustöiden valvojan aloitteesta alenemaan yli 20 %. Lisäksi kehoitettiin kouluja käyttämään yksinomaan n. s. koulumustetta aikaisemmin käytetyn paljon kalliimman kirjoitus- ja jäljennösmusteen sijasta.